

NO IMPORIO
TOSCANO
VIA GENERAL CARNEIRO 83
S. PAULO



IL PASQUINO COLONIALE

Telefono, 374
(Central)

«Col tempo e con la paglia maturano le arspole...»

Abbonamento annuo Rs. 10000
Un semestre 6000

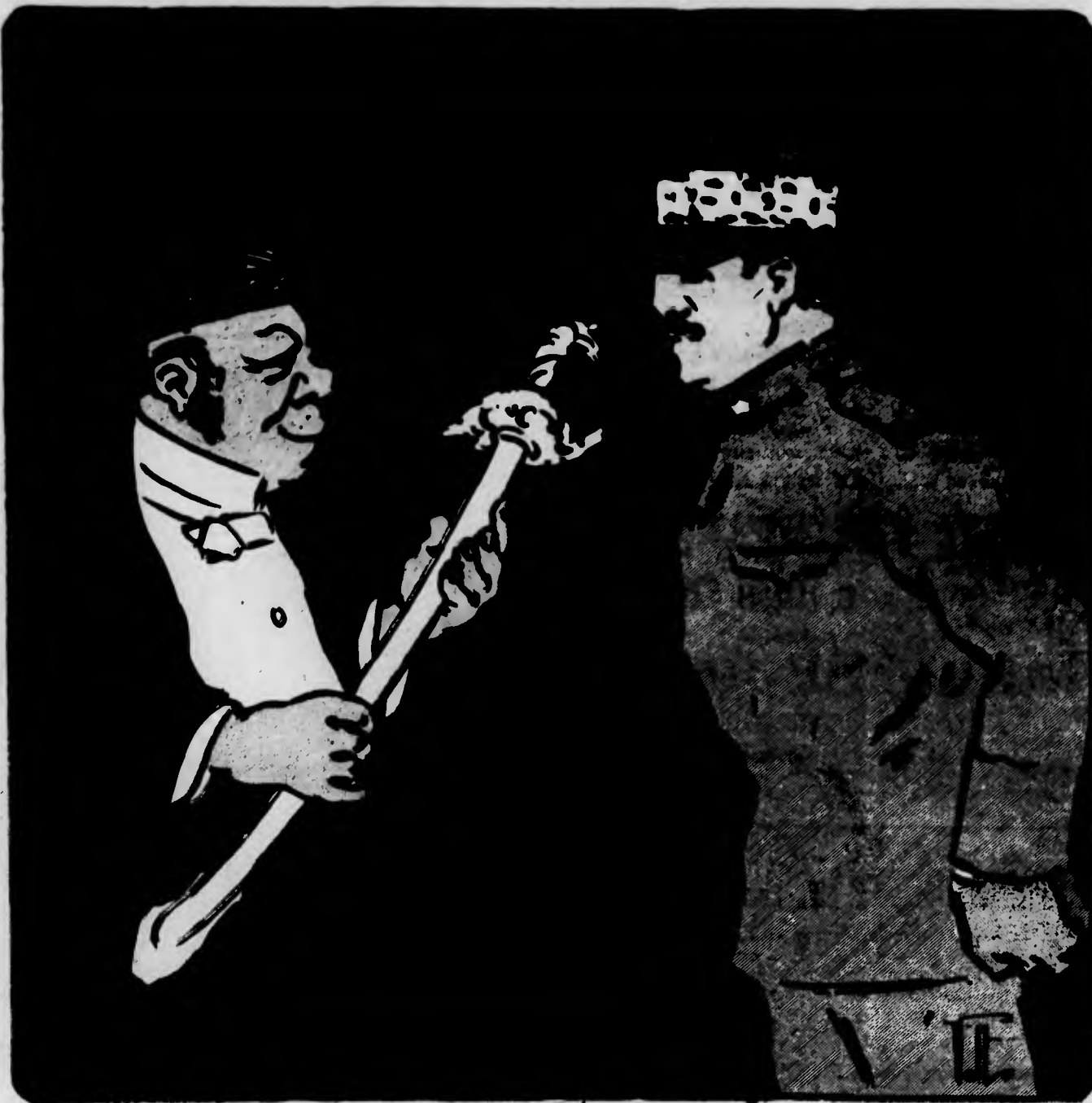
REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE:
Rua 15 Novembro, 52 (2.º andar) - Caixa, 609

GABARDINE
PARA VESTIDOS
NOVIDADE

Anno XII | S. Paulo, 1 Novembre 1919 | Num. 629

Il «PASQUINO» è composto e stampato nelle Sub. Tipogr. «O Passamento» - Rua Rodrigo Silva, 40

DIAZ A LONDRA



ANDAR 13 PRAT. 1
EST. 16 N.º de CRD.

JON BULL: — Con questa spada d'onore vogliamo significare la gratitudine dell' Inghilterra per la coope-
razione italiana. Spero così che l' Italia si sentirà soddisfatta anche se le neghiamo Fiume!



Frascati
MAGNESIANA E GASOZA
EXCELLENTE AGUA DE NEZA

A venda em toda a parte

Avv. Dott. LUIGI RICCI

Segretario della Camera Nazionale di Commercio — Ha rappresentanza legale in: Milano, Torino, Genova, Venezia, Padova, Napoli, Verona, Bologna, Mantova, Ferrara, Lucca, Firenze, Roma, Napoli, Catania, Catanzaro e Palermo.
Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile, come nell'Argentina, nell'Uruguay e in Italia.
Tratta qualsiasi questione di diritto civile e commerciale anticipando le spese.
120 consultazioni legali popolari e gratuite, tutti i giorni non festivi, dalle ore 11 alle 12 e dalle 18 alle 20; nella sua residenza in via Piratininga, 25.
Corrigo: Caixa Postal, 1228 — Telefono: Braz. 1.333 — Indirizzo teleg. RICCI.

Ciocolattini Falchi

Companhia Mechanica e Importadora de S. Paulo

Uffici: Rua 15 de Novembro, 36

Officina e fonderia: Rua Monsenhor Andrade (Braz)

IMPORTA qualsiasi specie di materiale per costruzioni e per ferrovie, Colori, Vernici, Locomotive, Rotale, Carbone, Ferro e Acciaio all'ingrosso, Ferrarecce, Oili, Cemento, Asfalto, Tubi per conduttura d'acqua.

FABBRICA macchinismi i più perfezionati per caffè, riso, per l'agricoltura e per le industrie. Materiale ceramico e sanitario, Chiodi, Viti, Bolloni ecc. — FONDERIA DI FERRO E BRONZO.

Grande Segheria a Vapore — Costruttori ed Impresari

DEPOSITO, FABBRICHE E GARAGE:

Rua Mons. Andrade e Americo Brasiliense (Braz)

STABILIMENTO CERAMICO: Agua Branca - Telefono, 1015

Codici usati: A. B. C. 5.a edizione — A. I., A. Z.

— Western União Lieber's — Bentley's e Ribeiro.



Grande Fabbrica di CARROZZE
e Auto-Carri

Matteo Supino

Rua Piratininga, 118 — Telefono, 553 — Braz-S. Paulo

Avendo organizzato un minuzioso Catalogo illustrato di tutti i tipi di veicoli di mia fabbricazione speciale, come Trolley, Bircicini, ecc. richiamo l'attenzione dei miei amici e clienti, affinché richiedano detto CATALOGO che verrà loro spedito GRATIS.

“Farelo” puro di “Trigo”

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano

Il “FARELO DI TRIGO” quando è puro, è un ottimo alimento, nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO

Il suo prezzo è “PIU’ BASSO” di qualunque altro alimento

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYNA

“MOINHO SANTISTA”

RUA S. BENTO N. 61-A — — S. PAULO



FALDINI

con 500 metri

In tutte le case che hanno viaggiatori

Unico depositario:

Vianello Attilio

Caixa Postal, 551
S. PAULO

Ai Tre Abruzzi

FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio
e Fabbrica di Biscotti —
Fabbrica e Scrivania: Rua Amazonas, 12
Telefono, 21-15 Cidade
Succursale: Rua Duque de Caxias, 37
Telef. 305 - S. PAULO

Calzature da uomo

Se desiderate comprare un buon paio di stivalini, andate alla CASA YPIRANGUINHA, perchè farete ottima economia. Grande vendita e prezzi alla portata di tutti.

37, R. Quint. Bocayva, 37

CASA ODEON
RUA S. BENTO Nº 62



**GRAMMOPHONES, DISCOS
SEMPRE NOVIDADES**



**CREME
CACAO CHUVA**

Corone mortuarie

**IL CULTO DEI MORTI È LA
RELIGIONE DEL CUORE.**

Malgrado le grandi difficoltà che la conflagrazione europea ha fatto accumulare nel riguardi dell'importazione, la conosciuta CASA AMOROSO, non tralasciando nessuno sforzo per ben servire la sua distinta e numerosa clientela, ha potuto ottenere il più variato e completo assortimento in

Corone di Bisquit

di tutte le grandezze e gusti

1500 CORONE per essere vendute a prezzi a' la portata di tutte le borse. **NON COMPRATE** altro articolo che non sia di Bisquit estero, perchè è il più durevole, chic e il preferito. Lo troverete solo nella conosciuta CASA AMOROSO, dove guadagnerete il 50%^o. Grande varietà in corone di panno.

Si accettano richieste dall'Interno.

Rua Marechal Deodoro, 36-A

Telefono Central 5.25.2

N. B.—Davanti al nostro negozio passano «bon-des» per tutti i cimiteri.

DUOLE? GELOL

Cura qualsiasi dolore

In cinque minuti

Specifico delle Nevralgie e del Reumatismo

Una crema analgesica per frizioni, in tubi di stagno per pestature, estorsioni, indolture, ed infini per tutti i generi di dolori — —

PREZZO DEL TUBO : 2\$500

In vendita presso tutte le Farmacie e Drogherie
Per richieste all'ingrosso ed al dettaglio dirigersi:

J. RIBEIRO BRANCO

FARMACIA E DROGHERIA YPIRANGA

Casella Postale, 939 — S. PAULO — Telefoni, 63, 57 e 85

**JÓIAS EM PRESTAÇÃO
SÓ NA CASA**

LUIZ ROCCO

Rua Dr. Falcão, 2-A — Telefono 3-7-9-3 Central

Sellaria Nacional DE ANTONIO — PALMIERI

Fabricação de malas e arcos de todas as qualidades, de bolas de «foot-ball» e cintas



Bola «Palmeiras»	n. 1	5\$000
Bola	n. 2	7\$000
Bola	n. 3	9\$000
Bola	n. 4	12\$000
Bola	n. 5	14\$000
Bola	n. 4	16\$000
Bola «Bianco»	n. 5	20\$000
Bola «Friedenreich»	n. 5	20\$000

— — Pedidos para o interior mais 1\$000 — —
Isto é só á RUA DO GAZOMETRO, 82 - S. Paulo

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN
LA MAGGIORE IN S. PAULO

Grande assortimento di mobili in tutti gli stili
qualità. Letti di ferro semplici e smaltati,
Motorascia. — Tapposeria, stoviglie,
utensili per cucina e altri
articoli concernenti a
questo ramo.

JACOB GOLDSTEIN

Prezzi ragionevoli
e vantaggi

Abbiamo l'automobile a disposizione
degli interessati senza compromesso di compra.

Telefonare n. 2113 Cidade — Rua José Paulino, 84

**TOMCO DOS NERVOS,
DO CEREBRO E DOS MUSCULOS**

GOTTAS PHYSIOLOGICAS

SILVA ARAUJO

(Guaraná-Indo-Kola-Arsenico)

CASA ELETRO-MECCANICA
DI
Thomaz Basile & Irmão

211 - Rua Libero Badurá - 211 (angulo José Bonifácio)

Telefone, 8626 - Central — S. PAULO

Completo assortimento di articoli di
elettricità di prima qualità. Specialisti
in avvolgimenti di motori elettrici,
dinami, alternatori e trasformatori elet-
trici di alta e bassa tensione. Ripara-
zioni di qualunque apparecchio elet-
trico. — Compransi motori, dinami
ecc. di qualunque fabbrica.



Grande Fabrica
— DE —
**VINHO QUINADO
INEROFER**

O mais preferido e famoso
Licores Finos, Fernet, Cognac,
Cremes, Vinhos Finos, etc.

Estabelecimento Enotecnico
Primitivo em Trujillo (Peru) em 1874
em S. Paulo (Brazil) em 1890

José Inerofer
CASA ITALIANA
Rua Rodrigo de Barros, 63
TELEPHONE, 1104-Cidade
SÃO PAULO (Brazil)



Atelier de Esculptura Funeraria

Vicente Larocca

Estatuário Premiado no Salão do Rio de Janeiro
Rua da Gloria, 149 — Telefone, 5-3-3-5 Central

MARMORARIA TAVOLARO FUNDADA em 1884

M. TAVOLARO

Ha sempre in deposito marmi grezzi bianchi e in colori.
Executa qualquer lavoro de marmo.
Exposiçao permanente de lavori funerari.

Deposito e Officina:
Rua da Constaçao, 98 — Telefone, Cidade, 1167 — Caixa Postal, 887

Fabrica di Calzature per uomo

A. COLAMARINO

Vera ed unica creatrice della moda
Ultima novità
Scarpe con soles di «Nobilia»
Eleganza — Perfezione — Economia

— Avenida São João, 103 —
Telefone-Cidade
3-3-5-4
S. PAULO



«Companhia União dos Refinadores»

S. Paulo

Il Caffé e lo Zucchero
marca **“UNIÃO”**

Sono i migliori della piazza

Fundição geral e officina mechanic • **SERRALHERIA e CALDERARIA**

Si lavora tanto per la Capitale come per l'interno

Antonio Bardella Rua Dr. Sergio Meira, 14
BARRA FUNDA

SÃO PAULO

Grande Pizzeria • Rua Amador Bueno, 5
Largo Paysandé —
TELEFONO, 5498, Cidade

TUTTE LE SERE PIZZE, SFOGLIATELLE, RICCE E FROLIE,
sotto la direzione del conosciuto unico specialista

GENNARO MENZIONE
Gabinetti riservati per famiglie — Giardino illuminato
Proprietario: UMBERTO AVALLONE

INSTITUTO DE CONFECÇÕES

Rua 15
de Novembro,
n. 29
(3.º andar)

ACADEMIA DE CORTE
PRIVILEGIADA *Sacchi* E FRENADA

Telefone,
4-1-3-0
Central

Enviem-se gratuitamente prospectos

Concorso - C. E. M. B. - di Musica Popolare

aperto fino, al 30 Novembre 1919 — Premi Rs. 200000000
— medaglie d'oro e diplomi —

Chiedere Regolamenti in tutte le Case di Musica e presso la
Casa Editrice Musicale Brasiliana

di CAMPASSI & CAMIN .

Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 51 — Telefono, 4162 Central — S. Paulo

— Edizioni proprie —

Editori esclusivi delle composi-

Novità di grande successo

zioni di Marcello Tupyombá

Edizioni per piccola orchestra

Officina grafica per lavori musicali

Facilitazione ai negozianti e rivenditori

CHIEDERE CATALOGO E CONDIZIONI

CASA AURELI

RUA S. BENTO, 23-E



Aureli & Irmão

'SARTORIA E CAMICERIA

Stoffe inglesi e francesi

ABITI SU MISURA I MIGLIORI IN

QUALITA' — GUSTO ed ELEGANZA

Abiti da 65\$000 a 240\$000

Confezione perfetta

ARTICOLI PER UOMINI

Qualità extra e prezzi di occasione

CAMICIE — CRAVATE — COLLI — CALZE

Telefono, Central 2 . 0 . 7 . 2

Banca Italiana di Sconto

Rua 15 de Novembro, 40 e 40-A

Casella Postale, 576

= SÃO PAULO =

Tutte le operazioni di Banca

CASA ZUFFO IMPORTATRICE

Casa specialista in ferrarecce, olii, gomme,
pneumatici e cuoiami

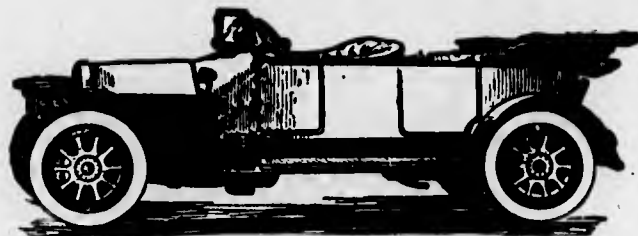
J. ANTONIO ZUFFO

Importazione diretta di articoli per la fabbrica-
zione di veicoli

Ferro in verghe semplice e galvanizzato — Tinte, vernici,
pencilli, olio di lino e acquaragla

Largo General Ozorio, 9-A Telefono 1332 Cidade

S. PAULO



OFFICINE: — Largo General Ozorio, 5

Deposito: — Alameda dos Andradas, 74, 74-A, 74-B, 74-C

Guglielmo Cersosimo

SARTO

Rua S. Bento, 67 - (sobrado) Telefono 1453, Central

Ricco assortimento in stoffe inglesi di gran moda

per ABITI da sports, passeggio e società
Taglio elegante e confezioni impeccabile



BARBANTES

Corde e Spaghi di tutte le qualità e d'ogni grossezza si trovano in grande stock e a prezzi moderati, coltate presso la

CASA DELLE MINUTEZZE

DEI Fratelli del Guerra

Rua Florencio de Abreu, 127-129-131
Telefono, 2832-Central - S. PAULO

SIETE CALVO? Vi cascano i capelli? Avete della forfora?

Sicuramente avrete già usato diversi rimedi senza guarire?

Usate allora lo specifico:

Formata inglese
Marca registrata

E ne vedrete subito il risultato.

Premiato con medaglia d'oro e diploma d'onore nelle Esposizioni di Milano e Londra.



In tutte le Farmacie, Drogherie e Profumerie

Unico concessionario per la vendita all'ingrosso:

GUSTAVO FIGNER CASA EDISON-S. Paulo

Bazar Columbia - Rua S. Bento, 87

In Santos: BAZAR EDISON—Rua General Camara, 7

METROPOLE il miglior sapone per bucato

A. Scavone & Irmãos
INDUSTRIALI E IMPORTATORI

DEPOSITO: Rua Q. de Andrade, 28—Telefono 8846—Cas. Postale, 1801

UFFICI: Rua Quintino Bocayuva, 4—Telef. 5826 - Central

Placas de Crystal

Inscrizioni e riproduzioni su vetro—Insegne—Tavolette—Annunci—Inscrizioni su vetrine—Annunci luminosi—“Placche-Specchi, per reclame—

OFFICINA RUSSO

Lettere di zinco in rilievo.
Chiedete preventivi e “croquis”, alla
RUA QUINTINO BOCAUYVA, 78
Telefono, 4028-Central - S. PAULO - Casella postale, 1244

I vecchi ringiovaniscono e i giovani non invecchiano se usano la

ANTICASPÀ del Dr. Luiz Pereira Barretto

Unico preparato che dà vigore al cuoio capelluto, conserva il color naturale dei capelli ed evita la caduta di essi.
In vendita presso il depositario JOSE JOZZI—Salão Brazil, Rua Boa Vista, 53 e nelle principali Farmacie e profumerie.

INDUSTRIE RIUNITE

F. MATARAZZO

SOCIETÀ ANONIMA

Sede Centrale: RUA DIREITA, N. 15 - S. PAULO

Telegrammi: “Matarazzo” - Cassa Postale, 86

FILIALI:

Santos, Rio de Janeiro, Antonina, Curitiba, Buenos Aires e Rosario de Santa Fe

STABILIMENTI INDUSTRIALI

Mullini Matarazzo - S. Paulo e Antonina.

Filatura - Tessitura - Cascamifelo - Maglieria e Tintoria «Mariangela».

Filatura - Tessitura - Candeggio e Stamperia del Belemzinho.

Fabbrica di Sapone «Sol Levante».

Fabbrica di Olio «Sol Levante».

Fabbrica di Olii, Saponi, Candele, Grassi e Lubrificanti in S. Gaetano

Filatura di Riso.

Amideria e Fecolaria «Matarazzo».

Raffineria di Zucchero.

Macinazione di Sale.

Stabilimento Metalgrafico.

Segheria «Matarazzo».

Fabbrica di Sirutto in Ponta Grossa.

Compagnia di Navigazione a Vapore «F. Matarazzo».

IL BANCO DI NAPOLI

(Istituto di Emissione del Regno d'Italia)

Autorizzato per le disposizioni della Legge 1.º Febbraio 1901, N. 24 e del Relativo Regolamento ad assumere il servizio della raccolta, tutela, impiego e trasmissione nel Regno, dei risparmi degli emigrati Italiani, ha ordinato a partire dal 1.º Giugno 1915 suo

Corrispondente Ufficiale per lo Stato di S. Paulo

La Società Anonima Industrias Reunidas F. Matarazzo

la quale da detta data riceve le somme che:

- debbono essere pagate in Italia per conto del mittente;
- debbono essere depositate nelle Casse di Risparmio del Banco di Napoli e nelle Casse Postali;
- debbono essere impiegate in Italia in qualsiasi altra maniera.

Delle somme versate si rilasciano scontrini di ricevuta che portano l'indicazione della somma in lire italiane, del cambio e dell'ammontare in réis effettivamente pagato.

Agenti per S. Paulo e Santos della

Navigazione Generale Italiana

Società Riunite FLORIO & RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

Transoceanica Società Italiana di Navig.

La Veloce Navigazione Italiana a Vapore



AS NAVALHAS
GEM

SÃO AS MELHORES

UNICI CONCESSIONARI per tutto il BRASILE: H. P. FINLAY & Co. Ltd.
RUA DO CARMO, 7-A — Caixa 1083 — Telefono; Central, 2938 — S. Paulo
— Filiale in Rio de Janeiro — Av. Rio Branco, 13 —

TAPPEZZERIA José Chilardi

Rua Barão Napolitano, 71
Telefone, 4091 — Cidade — S. PAULO

Specialità in tappezzeria di cuoio - Lavori
perfezionati al massimo buon mercato

Hotel Rebecchino

di fronte alla Stazione della Leste
S. PAULO

Diaria di 6000 e 7000
Refezione a 2000



CALZOLAI!

Più e
fare ac-
quanti e
forme

per SCARPE visitate la fabbrica
E. GRIMALDI
Rua Florence de Abreu N. 134
ove troverete un vasto "stock"
di modelli moderni per qualsiasi
ordinazione di FORME — —

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con
fermentazione e rapidi, d'uva nazionale,
che possono gareggiare con vini stranieri
utilizzando le vinacce per vino fino da
pasta, con canna e frutta e per guarire i
loro difetti.

Birra fina, durevole e che non lascia il
solito fondo nelle bottiglie. Liquori di
ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool.
Aceto senza acido acetico. Citrate di ma-
gnesia. Saponi e nuove industrie lucrose.

Per famiglia. Vini bianchi ed altre bibite
igieniche che costano pochi reia al litro.
Non occorrono apparecchi speciali. Cata-
logo gratis — OLINTO BARBIERI - RUA
PARAIZO, 25 - S. Paulo - Telefono n. 2025-
Central.

N. B. - Si rendono buoni e durevoli i
vini stranieri e nazionali, acidi, torbidi,
scoloriti, fiacchi ecc., con poca spesa e
senza lavoro

Banco Popular de Cambio
JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, N. 2
Passaggi Marittimi
Cambio — Rimesse

"A.Cama Victor"

Fabbrica di letti di ferro e
Materassi

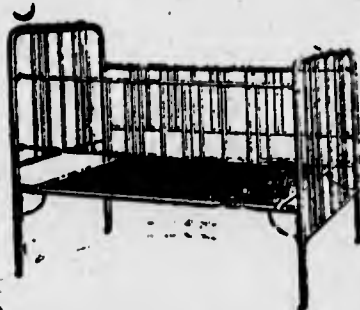
Reti di fili di ferro, Sedie, lavabi,
culle e altri articoli congeneri

Vittorio Coppola e Co.

IMPORTATORI

Rua Brigadeiro Tobias, 73

Telefono, 5183 — Central — S. Paulo



Fonderia Ardinghi

Tipi e materiale tipografico

Ladeira Santa Ephigenia, 21

ALFAIATARIA
ANTONIO MOSCA

Importazione diretta di stoffe inglesi - Sempre novità - Lavoro sollecito e perfetto
Rua 15 de Novembro, 52 (sob.) — Telefono, 8509-Central — S. PAULO

IL "PILOGENIO"
UTILISSIMO IN QUALUNQUE CASO



Se già quasi non si ha capelli,
il "PILOGENIO", fa nascere ca-
pelli nuovi e abbondanti. — Se si
incomincia ad averne pochi, il
"PILOGENIO", impedisce che i
capelli continuino a cadere. —
Se si hanno molti capelli, il "PI-
LOGENIO", serve per l'igiene
dei capelli stessi.

Distruzione della forfora

Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Pílogenio sempre Pílogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile.

Chi è il VOSTRO SARTO?

Suprema Eleganza

Taglio Perfetto

Manifattura Accurata

SONO IL DISTINTIVO DELLA NOSTRA
:-: SEZIONE :-:

ABITI SU MISURA

per uomini e bambini



STOFFE, FINISSIME
del più raffinato
buon gusto

I nostri tagliatori
sono veri maestri
nell'Arte del
vestire, veri spe-
cialisti per
vestiti da bambini

I nostri
lavoranti sarti
sono specializzati,
ognuno nel suo
ramo.

ALLA

CITTA' DI FIRENZE

57, Rua General Carneiro, 57

Telefono, Central 1883 —:— S. PAULO



IL PASQUINO COLONIALE

Anno XII

S. Paolo, 1 Novembre 1919

Num. 629

Combinazioni per l'abbonamento cumulativo del "Pasquino Coloniale" con le Riviste d'Italia per il 1920

Pasquino Coloniale	e	Domenica del Corriere.	14\$000
Pasquino Coloniale	e	Tribuna Illustrata	14\$000
Pasquino Coloniale	e	Corriere dei Piccoli	14\$000
Pasquino Coloniale	e	Ricamo	15\$000
Pasquino Coloniale	e	Lettura	16\$000
Pasquino Coloniale	e	Noi e il Mondo	16\$000
Pasquino Coloniale	e	Il Ricamo Moderno	16\$000
Pasquino Coloniale	e	La Moda Illustr. dei bambini	17\$000
Pasquino Coloniale	e	La Scena Illustrata.	26\$000
Pasquino Coloniale	e	Il Corriere della Sera	32\$000
Pasquino Coloniale	e	Illustrazione Italiana.	44\$000
Pasquino Coloniale	e	Tutte le pubblicazioni del Corriere della Sera (quotidiano, Domenica del Corriere, Lettura, Corriere dei Piccoli, Romanzo mensile)	48\$000

Desiderando altri giornali in più aggiungere il prezzo relativo, come da elenco pubblicato più avanti.

**Ogni abbonato riceverà in premio: l'Almanacco
Italiano Bemporad per il 1920 (1.000 pagine-1.000
illustrazioni).**

Gli abbonati nuovi al PASQUINO COLONIALE per il 1920, riceveranno gratis il giornale fino al 31 dicembre, corrente anno.

**ORDINAZIONI ACCOMPAGNATE DALL'IMPORTO
All'Amministrazione del "Pasquino Coloniale"**

Rua 15 de Novembro, 52-2.º andar -- Caixa, 927 -- S. Paulo

Come ottima propaganda della cultura e della letteratura italiana, consigliamo a tutti di aggiungere agli abbonamenti che desiderano, anche quello della rivista mensile l'ITALIA CHE SCRIVE, che costa appena 2\$000 all'anno!

Nel primo anniversario della vittoria italiana



Gli sforzi degli alleati per diminuirla

Dr. Francesco Sandocchi, avvocato
Rua de Carmo, 11 — S. Paolo

rebbero a sfrancarmi, dicendo che lo faccio per la croce. Non tutti sono obbligati a sapere che la croce, viceversa, è già in viaggio.

Per questo io non mi muovo.

Il presidente del Comitato Inter-ventista, Cavalliere Luigino Schifano quasi ci dava una ceggiolata in testa:

— Vergognatevi! Pensare a festeggiare la vittoria con un Nitti al governo! Io sono salandriano, anzi salandrono, ed ho vestito il luttuo dal giorno in cui Salandra cadde.

Poel e Serpieri ci hanno dichiarato che per lo stesso motivo avrebbero scagliato chiunque avesse osato prendere una iniziativa qualunque per festeggiare la disfatta austriaca a Vittorio Veneto.

Prima è necessario — secondo loro — che D'Annunzio ribalti il governo, ridichiari la guerra Europea ed invada l'America.

Dopo i risultati di questa inchiesta nessuno si meraviglierà più se la colonia Italiana di S. Paolo, al contrario forse di tutte le altre colonie del mondo, non si accorgerà nemmeno dall'anniversario di quella grande vittoria che da sola provocò il crollo definitivo degli imperi centrali.

SCUOLA DI TAGLIO per Sarti e Sartine



S. SCHIARO e SIGNORE
Chiedere prospetti
R. Bar. Napelli-
niga, 13
S. PAULO

man forte a D'Annunzio ed a risolvere in modo definitivo il possesso di quella città, è meglio non fare feste.

Il presidente della Camera di Commercio ci ha dichiarato che fino a che c'è al mondo Wilson non si debbono fare festeggiamenti, né commemorazioni. Gli Italiani hanno un solo dovere da compiere: quello di completare il mezzo milione inviato a Gabriele D'Annunzio.

Gaetano Pepe, presidente della Dante, ci ha confidato che non riprenderà la vita pubblica se non dopo che gli saranno eresiuti un'altra volta i baffi, essendosi accorto che tagliandoli ha... precipitato il suo prestigio.

Lui voleva furla una bella commemorazione, con un grande discor-

capitare l'anniversario prima che arrivasse Marcello.

Il presidente della Benedetto Marcello, sig. Orazio Romeo è stato franco:

— Io prenderò la iniziativa delle feste, ma poi Clelio De Vivo, Blumentel, Bailoni ed altri comince-

Perché in colonia non si festeggia l'anniversario

Abbiamo già rilevato come nella nostra colonia non sia sorta nessuna iniziativa per commemorare il primo anniversario della definitiva vittoria dell'esercito italiano sull'Austria.

Per cercare di renderci ragione di questo strano assenteismo, abbiamo fatto una breve inchiesta i cui risultati esponiamo, riassumendoli, qui di seguito.

Il presidente in funzione del Circolo Italiano, signor Davide Picchetti ci ha dichiarato:

— Io personalmente credo d'aver fatto anche di troppo con la sottoscrizione per la casa da offrire al generale Diaz, e quanto al Circolo... non c'è più niente da fare. La restrizione del giuoco ha dimiuito molto le entrate e non ci sono attualmente soldi in cassa per fare feste. E poi il momento non sarebbe neanche appropriato. Finché non arriva a Flume Carlo Cuoco a dar

so al Municipale, ma senza baffi non può!

Il presidente dell'Esperia signor Adolfo Galliera, quasi quasi ci trattava male!

— Cosa volete che tutti i momenti facciamo delle feste?

Ne abbiamo fatta una l'altro giorno in onore di Marcello Marcello, e non possiamo farne un'altra alla distanza di dieci giorni.

Diaz, se voleva che festeggiasimo la sua vittoria, doveva farne

FUMATE SUDAN EXTRA

La lotta elettorale in Italia



L'ITALIA:—Chissà che cosa salterà fuori di questo minestrone?

145000

soli costa l'abbonamento cumulativo per 1920 al PASQUINO COLONIALE ed ad una qualunque delle seguenti pubblicazioni italiane: — TRIBUNA ILLUSTRATA—DOMENICA DEL CORRIERE—SECOLO ILLUSTRATO—DOMENICA ILLUSTRATA—CORRIERE DEI PICCOLI—NEL CIELO—IL TRAVASO DELLE IDEE—IL 420 LA SIGARETTA—L'ASINO

Agli abbonati nuovi IL PASQUINO viene spedito gratis fino al 31 Dicembre

Per cominciare a ricevere le pubblicazioni italiane dal 1. Gennaio 1920 è conveniente rinnovare subito l'abbonamento, spedendo l'importo alla nostra Amministrazione — RUA 15 DE NOVEMBRO, 52 — CAIRO 927

NON DISPERATE
L'ORCINERIA LOCARTE
 per oggetti da regali e per
 convenienza di prezzi è il vero
 conforto d'ogni compratore
 Rua Quintino Bocayuva, 41

LO SCIOPERO
 (Dal commenti quotidiani del
 "Fanfulla")

Il primo giorno—E' scoppiato all'improvviso lo sciopero dei tranvieri e si minaccia lo sciopero generale. La gente che non ha l'automobile è costretta ad andare a piedi.

Una vera porcheria!
 Gli scioperanti sono dei pazzi o degli incoerenti? Tutte le simpatie del pubblico sono per la Light.

Il secondo giorno—Lo sciopero generale è stato proclamato, come protesta contro la polizia.

E' impossibile in questi primi momenti dire da che parte sta il torto e da che parte sta la ragione.

La prudenza consiglia di attendere per vedere chi vincerà, se la polizia od il proletario, se la Light od i tranvieri.

Intanto la gente continua ad andare a piedi. Non sarebbe il caso che gli scioperanti riconsiderassero il loro atto?

Qui siamo di fronte ad uno sciopero politico e lo sciopero politico è un'arma a doppio taglio e l'arma a doppio taglio è uno sciopero politico.

Le altre volte, quando lo sciopero era solo economico, noi siamo stati sempre a favore degli scioperanti, ma stavolta, la polizia non ischerza! Ci potremmo andare per lo mezzo anche noi!

Il terzo giorno—La Light ha tutte le fortune. Il suo personale sciopera per ottenere dei miglioramenti, che gli permettano di vivere un po' meno miseramente e la popolazione, gli studenti, gli scolari ecc. ecc si schierano a suo favore!

Perché qui — è inutile negarlo — ci troviamo di fronte ad uno sciopero economico. La polizia è in grave errore quando pensa che si tratti di un primo esperimento bolscevista. Bolscevismo? Ma se la grande maggioranza degli operai di S. Paolo non professa assolutamente idee politiche!

Il quarto giorno—I tranvieri stanno dando prova di una ostinazione incomprendibile! Noi li abbiamo esortati ad arrendersi; abbiamo perfino condotto alcuni di loro dal Dott. Virgilio do Nascimento,

Il "Fanfulla" e lo sciopero



— Proprio così! Un po' di colpa ce l'ha la Light ed un altro po' ce l'hanno i tranvieri... Un colpo al cerchio e l'altro alla botte.

nella speranza di accomodare tutto, e loro niente!

Ma perché insistere? Non vedono che lo sciopero politico è stato un fiasco? Perché qui — è inutile negarlo — siamo di fronte ad uno sciopero politico. La gran massa ha seguito ciecamente le suggestioni di pochi esaltati pericolosi avareblici

riammettere, a nessun costo, in servizio.

Pericurando essi in sciopero così, senza ragione, c'è caso che la polizia li prenda d'occhio!

Il sesto giorno—La calma è ristabilita e adesso si può dire una parola franca, senza riguardi per ebrietas, senza ambagi.

CENTRAL HOTEL La più moderna costruzione di S. Paolo, Rua LIBERO BADARO' N. 8, presso il Largo S. Beato, punto di tutte le linee tranviarie—Grande salone — Ristorante, servizio di prim'ordine, alla carta ed a prezzo fisso — Si accettano pensionisti interni ed esterni a prezzi miti.
Proprietari: GALLUCCI & MIGLIORE

che hanno seminato la rovina nelle organizzazioni operaie.

Però lo sciopero politico non deve durare più di 24 ore: esso è una dimostrazione di forza, uent'altro. Un avvertimento dato ai governanti in caso di minaccia di reazione.

Ma siamo forse di fronte ad una minaccia reazionaria?

Neanche per ischerzo!
 La polizia prende appena delle misure di precauzione.

Dunque si ritorni al lavoro tanto più che lo sciopero è moralmente finito.

Il quinto giorno—La Light a poco a poco sta normalizzando il servizio. Già si comincia ad andare di bond.

E quando si va di bond non si va a piedi.

Ci pensino gli operai che si ostinano a non tornare al lavoro!

Ci consta che costoro sono si e no trecento! E precisamente tutti quelli che la Light non vuole più

I lettori hanno già compreso dalle nostre precedenti note che noi non abbiamo usato riguardi per nessuno, ma a tutti abbiamo detto il fatto loro.

La polizia ha avuto dei gravi torti, primo fra i quali quello di arrivare in una João Boemer dopo che la bomba era scoppiata! Fosse arrivata prima e forse a quest'ora non sarebbe successo tutto questo putiferio.

Ma se la polizia ha avuto torto, non per questo si può dire che non abbia avuto ragione, quando, con mano ferma ha voluto soffocare il piano di rivoluzione che stava per scoppiare e che, ad occhio e croce, poteva fare solo in S. Paolo dalle duecentomila alle trecentomila vittime, senza calcolare gli altri danni. Però, per una cosa così da nulla, andare ad arrestare ed espellere tante gente, è stata una misura ingiustificata.

Poteva, se mai, fare gli arresti e

DOCT. J. VIGNOLI

Oftalmologo, laureato nell'Università di Pennsylvania (U. S. A.) — Specialista per l'esame della vista con sistema ortoscopico e relativo adattamento degli occhiali — RUA LIBERO BADARO, 12, Primo piano - (Elevador)

le espulsioni dopo la rivoluzione. Detto questo alla polizia passiamo agli operai.

Perché al loro caso lasciati illudere da pochi esaltati?

Credono che sia così facile fare la rivoluzione?

Lo sciopero di protesta contro gli arresti non aveva ragione di esistere: si e no sono state arrestate tre o quattro mila persone, alcune delle quali per ubriachezza, piccoli furti ed investimenti.

Se la polizia avesse arrestato tutti gli operai di S. Paolo avremmo compreso lo sciopero, ma così no! E adesso due parole alla Light, con la solita nostra franchezza.

La colpa principale di quello che è avvenuto è della compagnia canadense che sfrutta la popolazione.

Essa tiene in sue mani dai cinque ai sei mila contos di depositi per la luce e per la forza e non paga un centesimo di interesse a nessuno!!!

E' qui che bisogna ricercare la ragione di tutto quello che è successo!

Sono oltre venti anni che la Light continua questo indegno trattamento!

Fortuna che adesso è venuto lo sciopero ad aprirci gli occhi. Si costringa la Light a pagare un interesse del 20 %/0 al mese sui suoi depositi od a fornire la luce e la forza senza i medesimi, e magari senza nessun altro pagamento e... non scoppieranno più bombe in rua João Boemer, né si avranno più arresti, né scioperi, né espulsioni.

L'affare dei depositi senza interessi è stata la scintilla che ha fatto scoppiare la tale bomba...

Per divenire furbi

bisogna mangiare tutti i giorni un bel piatto di pasta asciutta di quella fabbricata in Rua General Carneiro 42, A' BOLONHEZA.

PREPARIAMO L'UMANITA'
 sana, forte, vegeta, robusta, nutrendola, sin dal nascere, con la naturale alimentazione del latte materno. E, ove questo fosse scarso o poco nutritivo, o mancasse del tutto, è dovere d'ogni madre ricorrere al riparo, cercando tutti i mezzi di avere sempre latte abbondante e soprattutto sano e nutriente. Il che si ottiene facilmente, facendo uso costante dello specifico ideale delle madri, il LACTIFERO, meraviglioso e felice ritrovato della farmacista Giovanna Stamato Bergamo, che si trova in tutte le farmacie.

GRATIS

La Domenica del Corriere
 La Scena Illustrata
 L'Illustrazione Italiana

Regaliamo l'abbonamento per tutto il 1920 delle suddette riviste a chi ci procura rispettivamente cinque, dieci e venti abbonati nuovi al PASQUINO COLONIALE. Gli abbonamenti debbono essere pagati anticipatamente.

Premi straordinari a chi procura abbonati nuovi al PASQUINO per il 1920

Allo scopo di premiare quegli amici che s'interessarono della diffusione del Pasquino, abbiamo stabilito i seguenti premi:

A chi ci procura
CINQUE abbonati nuovi
regaleremo l'abbonamento alla
La Domenica del Corriere
per tutto il 1920.

A chi ci procura
DIECI abbonati nuovi
regaleremo l'abbonamento alla
Scena Illustrata
per tutto il 1920.

A chi ci procura
VENTI abbonati nuovi
regaleremo l'abbonamento alla
Illustrazione Italiana
per tutto il 1920.

(Gli abbonati debbono essere NUOVI, non tenendo nel conto di quelli che disdiranno l'abbonamento alla fine dell'anno, per rifarlo subito dopo. L'importo degli abbonamenti deve essere anticipatamente versato nella nostra Amministrazione od inviato alla medesima a mezzo posta. Le riviste che offriamo in dono a coloro che ci procureranno abbonamenti saranno inviate direttamente dall'Italia. (Gli abbonati nuovi riceveranno il Pasquino gratuitamente fino al 31 Dicembre corrente, pertanto il loro abbonamento scadrà al 31 Dicembre 1921, anche se fatto subito.

IL PASQUINO MONDANO

L'anniversario dell'imperatore del Giappone

Negli ampi ed eleganti saloni del "Trianon", il Console giapponese, sig. Ryojo Noda, ha dato ieri un "the dancing", per solennizzare l'anniversario dell'imperatore Yoshihito.

Alla festa, oltre ai membri più cospicui della colonia giapponese, già stabilita, sono intervenuti il Presidente e le alte autorità dello Stato, le rappresentanze consolari delle nazioni amiche e numerosi invitati.

Società "Slavia,"

Martedì scorso, nel Salone dello Skatung Palace, la Società "Slavia", per festeggiare l'anniversario della Repubblica Ceco-Slovaca, organizzò un'attraente serata d'arte nazionale, con un riuscitissimo concerto vocale-strumentale, eseguito da dilettanti e artisti ceco-slovaci. Onorò la festa, con la sua presenza, l'egregio collega A. V. Fric, delegato del Ministero degli Esteri Ceco-Slovaco per l'America del Sud, qui di passaggio, e vi intervennero le più spiccate personalità delle colonie alleate e dell'aristocrazia brasiliana e i rappresentanti della stampa cittadina.

Accademia di taglio "Sacchi,"

L'egregio Prof. Raul Sacchi, direttore della Scuola Omonima, ci comunica che ha testé aperto una



Succursale in Rio de Janeiro, rua da Quitanda, 21, affidandone la direzione alla sua ex-alumna, signora M. Basile.

Impressioni di guerra

Abbiamo avuto occasione di sfogliare lo splendido album di tricolore riproducenti le impressioni di Guerra dipinte dal vero dal noto valoroso pittore Tommaso Casella, con la collaborazione del padre e del fratello Basilio.

E' tutta una serie di suggestive visioni, che accompagnano il primo periodo della nostra guerra, dalla dichiarazione alla presa di Gorizia, e danno una nuova conferma delle difficoltà naturali della lotta sul

fronte italiano e del valore del nostro soldato nel superarle.

L'album si trova in vendita presso il Signor G. Scagliarini, Avenida Brig. Luiz Antonio, 21, al prezzo di 25000 la copia.

Sappiamo che molti connazionali ne hanno già fatto acquisto.

Un bilancio imponente

Abbiamo sott'occhi lo specchio riassuntivo dell'ultimo bilancio della Banca Italiana di Sconto, con la situazione al 30 giugno.

Le cifre addirittura impressionanti che vi sono contenute dimostrano a quale grado di enorme sviluppo sia giunto in pochi anni il nuovo Istituto di credito che lo scorso mese inau-

TERRENO da vendere per opere a rate mensili da 168 in su.
-Sobborgo industriale di prim'ordine. - STAZIONE S. CAETANO. - 20 treni diari (suburbano), passaggio 200 rs. - Trattasi in via José Bonifacio 30, sala 3, dalle 4 alla 6 del pomeriggio.

garò le sue operazioni anche fra noi e quale sia la sua potenzialità finanziaria.

Dall'ATTIVO di detto bilancio risulta che solo in Titoli e Buoni del Tesoro esistevano nel Portafoglio della Banca un MILIARDO e SETTECENTO OTTANTA CINQUE MILIONI DI LIRE; che il conto "Banchi e corrispondenti debitori", si è chiuso con un credito di quasi un MILIARDO; che il conto Titoli dinanzi ad attivo di un MILIARDO e SETTECENTO VENTITRE MILIONI; che i debitori per accettazioni o per avallo vi sono rappresentati per circa novanta milioni, per due conto scassautotto milioni il conto Riparti, per novantasette milioni il conto Partecipazioni, per ottantasette milioni il conto proprietà e per ventun milioni il conto immobili.

Dallo stesso bilancio risulta pure che presso la Banca Italiana di Sconto al 30 giugno si trovavano depositati circa ottocento milioni in c/c od a scadenza fissa; ed oltre DUE MILIARDI risultano dalla partita Banche e corrispondenti creditori. Versano in circolazione centotrentacinque milioni di assegni e la cassa denuncava un saldo di centocinquanta sette milioni.

Il capitale Sociale è poi rappresentato dalle seguenti cifre:

Capitale	Lit. 315.000.000
Riserve ordinarie	" 41.000.000
per de-	
prezzazioni di immobili	8.197.690

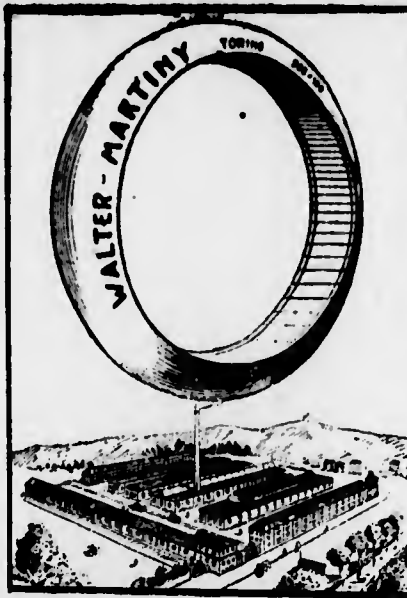
Gli utili netti dell'esercizio risultarono di quattordici milioni.

Questo è il poderoso Istituto bancario che è venuto ad operare, con alto spirito d'italianità, nella nostra piazza, e contro il quale tuttavia non sono mancate le subdole insinuazioni degli interessati, che sono arrivati fino al punto d'insinuare che la Banca Italiana di Sconto... non esisteva...

Bastano le cifre riportate per dimostrare quale sia viceversa, la luminosa e rigogliosa sua esistenza.

Non si sa il motivo

per cui tutti i clienti che si servono in Rua General Carneiro n. 42, si sono già ingrassati o si stanno ingrassando.



WALTER MARTINY

INDUSTRIA GOMMA

Società Anonima - Capitale Lit. 12.000.000 Inter. versato
TORINO (Italia)

GOMME PIEME-IMPERMEABILI-TACCHI DI GOMMA
TESSUTI GOMMATI

Articoli diversi per Igiene e Chirurgia

Rappresentanti generali per BRASILE:

Franchi & Vallegiani Rua Benjamin Constant, 18
- São Paulo -

Profitabile del cambio favorevole!!!

con pochi mil rila, potrete rinnovare i vostri abbonamenti in Italia e farne di nuovi!

Profitabile del cambio favorevole!!!

Con quello che pagavate prima per UNA SOLA RIVISTA, potrete oggi abbonarvi, per mese del Pasquino, a DUE OD A TRE.

Profitabile del cambio favorevole!!!

Da un momento all'altro il cambio può variare, con notevole differenza, specie per chi ha parecchi abbonamenti da rinnovare.

Profitabile del cambio favorevole!!!

e rinnovate OGGI STESSO i vostri abbonamenti presso l'Amministrazione del Pasquino, che trasmetterà subito le vostre ordinazioni in Italia, in modo che dal primo del prossimo anno vi sia iniziato l'invio delle riviste!

I giornali e le riviste spedite direttamente dalle singole amministrazioni, non essendo soggette a dogana, arrivano con maggior regolarità e celerità.

PUMATE SUDAN

Il successo della nostra iniziativa

Annunziamo la combinazione dell'abbonamento al Pasquino, con le Riviste Italiane al cambio del giorno, mai più avremmo immaginato un successo così immediato e così vasto alla nostra iniziativa.

Già parecchie centinaia di abbonamenti ci sono stati ordinati in città e le lettere che ci vengono dall'interno con ordinazioni sono numerosissime.

Quasi tutti gli abbonati non si limitano ad uno o due abbonamenti,

Il vero retroscena sul diniego di Wilson



Clemenceau: — Ecco Tittoni che arriva. Come ci regoliamo per salvare almeno le apparenze?

Wilson: — E' molto semplice. Tu dirai che i poveri dell'Italia, Lloyd George si limiterà a dire che mantiene fede ai patti, ed io, con la scusa che sono matto, continuerò a rifiutare qualsiasi proposta.

ma ne fanno cinque, sei sette e più, lavoriti dal cambio e dalla comodità che hanno di abbonarsi a mezzo nostro presso varie amministrazioni, senza scrivere tante lettere e

Con quello che negli anni scorsi era appena sufficiente per uno o due abbonamenti, oggi, a mezzo nostro se ne possono fare quattro o cinque.

CHAPELARIA POPULAR
N.º R. GENERAL CARNEIRO S. PAUL
A. ZAMBONI & C.º

aplicare tanti piccoli cheques a vaglia, per ognuno dei quali - facendoli presso qualunque banca - dovrebbero spendere 1\$000 di commissione in più.

Stanno più che convinti che prima della fine dell'anno avremo spedito in Italia, alle varie case editrici di giornali e riviste, non meno di cinque o sei mila abbonamenti.

Restaurant Fasoli
Via Diretta, 5

E' stato aperto nel nuovo edificio nelle stesse sale della Conceria (spesso) dove viene servita la colazione e nel pomeriggio THE, LATTE e CHOCOLATE. Cortese di premiose ordini. Servizio inappuntabile sotto tutti i riguardi.

È sarà tanto di guadagnato per la diffusione della cultura italiana.

Dott. Gino Dolassa

Abbiamo avuto occasione di scambiare qualche parola con l'egregio dott. Gino Dolassa, tenente degli azzurri, qui giunto da alcune settimane, ed incaricato dal Sindacato Italiano Traffico America di compiere studi per l'espansione dei prodotti italiani nel Sud America.

In una intervista col *Fanfulla* egli ha spiegato il meccanismo del nuovo Sindacato, che è destinato senza dubbio a favorire la produzione italiana, mettendola in contatto diretto con gli importatori.

Non auguriamo sinceramente al valoroso ufficiale - che è anche un distintissimo e colto professionista - il miglior successo alla sua iniziativa.

Fratelli Notari

Si trovano in S. Paolo ed abbiamo avuto il piacere di stringere loro la mano, i fratelli Lincoln e Carlo Notari, addetti all'impresa italiana d'aviazione che in Rio de Janeiro sta già procedendo ai propri impianti e che inizierà fra breve un regolare servizio fra Santos e la capitale Federale.

Le elezioni municipali

Nelle elezioni municipali realizzate giovedì in questa capitale sono riusciti eletti, fra gli altri, con maggiorità che votazioni il dott. Armando Prado e l'ing. Heribaldo Siciliano,

L'ultima proposta di Tittoni



Wilson: — E' inutile! Nemmeno così lo mangio! Sapete bene che mi nutro esclusivamente di questo sego.

L'aviatore americano al Jardim America



LE AUTORITA' INVITATE: — Bella questa! Ci hanno invitato a veder l'aereoplano e... "fleamos a ver navios."

Durante lo sciopero



I meravigliosi esercizi di equilibrio dei g'or a l'italiani per non disgustare nè la polizia nè gli operai.

quest'ultimo rieletto, mentre il primo ritorna alla Camera Municipale, dopo parecchi anni di assenza.

E' con vivo piacere che abbiamo visto questi due nomi suffragati da una imponente votazione, perchè così meritavano, per ragioni diverse, tutte le simpatie degli Italiani.

Se il dott. Heribaldo Stellano ha nelle sue vene sangue italiano, il dott. Armando Prado, in molte circostanze ha dato prova di viva simpatia e di grande considerazione per la nostra colonia, avendo anche coperto la carica di Presidente di una nostra associazione.

Ci rallegriamo con entrambi per la loro nomina.

Il Pagliano in cachets

Al rappresentante signor Emilio Airoldi è giunta una partita di Sciroppo Pagliano in cachets.



IL FERNET DEI RE

IL RE DEI FERNET

BRIOSCHI

Questa preparazione del celebre depurativo del — sangue, che conta un secolo di successo e che non ha eguale in tutto il mondo per l'efficacia con cui combatte tutta una interminabile serie di disturbi — rende il medesimo di più facile e più comodo uso, evitando fra l'altro anche il sapore dello sciroppo che per alcuni non riesce molto tollerabile.

I cachets si trovano già in vendita in tutte le drogherie e farmacie.

Il vice-presidente della Camera di Commercio

Nell'ultima riunione della Camera Italiana di Commercio, in sostituzione del compianto Ingegnere Micheli, è stato nominato all'unanimità Vice-Presidente della medesima il dott. Emilio De Mattia.

E' il caso di congratularsi oltre che con lui per l'onorifica distinzione, anche con la Camera che avrà un vice-presidente non solo attivo, intelligente e pieno d'iniziativa, ma anche un vero competente dei problemi più vitali che interessano la istituzione.

Dall'Italia

L'Indiana, giunto con... un carico pieno di tedeschi e di austriaci, che hanno invaso la nostra città, dando per alcuni giorni, una nota assai caratteristica alle vie del centro, ha portato pure parecchi riservisti italiani, fra i quali l'amico Joele Belli, fratello di Elia Belli, della ditta Pieri e Belli.

Egli ha servito per due anni e mezzo nell'esercito italiano, come motociclista, sempre al fronte, riportando pure ferite.

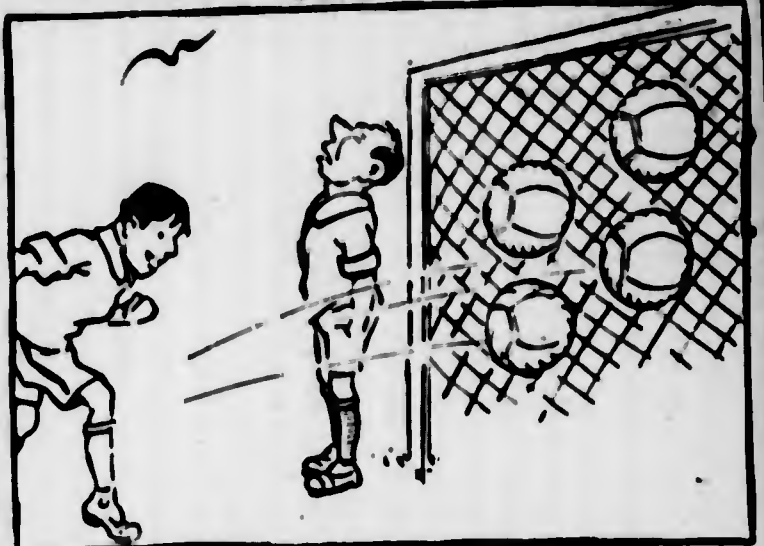
Il nostro ben tornato.

Alla Cappella Votiva

Sarà celebrata lunedì mattina, alle ore 9, alla Cappella Votiva all'Araçà una messa in suffragio dei riservisti paulistano caduti in guerra.

Alla messa, che pare sarà l'unica manifestazione che si avrà in on-

Al «Giardino America» — L'ulti no giuoco



Mentre il «Mackenzie» attende l'«aeroplano», Ben quattro goals gli marca il «Paulistano».

(Versi di G. Cavaliere)

PERCHE' IL SIGARO PEROLA DE CUBA

L'Avana nazionale, è il più squisito?

Perchè come nell'isola di Cuba, questo speciale sigaro è fabbricato con speciale tabacco Avana, coltivato nello stesso grado di latitudine e con la stessa cura, dando un aroma capace di deliziare il più esigente fumatore, è identico ai più famosi PUROS di Avana.

In vendita presso le migliori Tabaccherie di S. Paulo e Rio

Diploma d'Onore della «Società di Agricoltura, del Brasile»

S. PAULO — Telefono: Central 5414
RIO — Telefono: Central 4362

lonta nell'anniversario della Vittoria, accorreranno le famiglie dei caduti e le rappresentanze del reduci e, speriamo, di altre associazioni italiane.

La messa sarà celebrata per iniziativa della Signora Azevedo, in generosa e gentile donatrice del terreno su cui sorge la Cappella.

**

In Rio de Janeiro

La ditta Emilio Airoldi ha aperto una filiale in Rio, che sarà diretta dal Fratelli Magazzari.

Essi si sono stabiliti con gli uffici della ditta che rappresentano

in Rua Gonçalves Dias, 30—(Caixa 2171).

Auguriamo ai buoni amici ottimi affari.

Restaurante S. Paulo

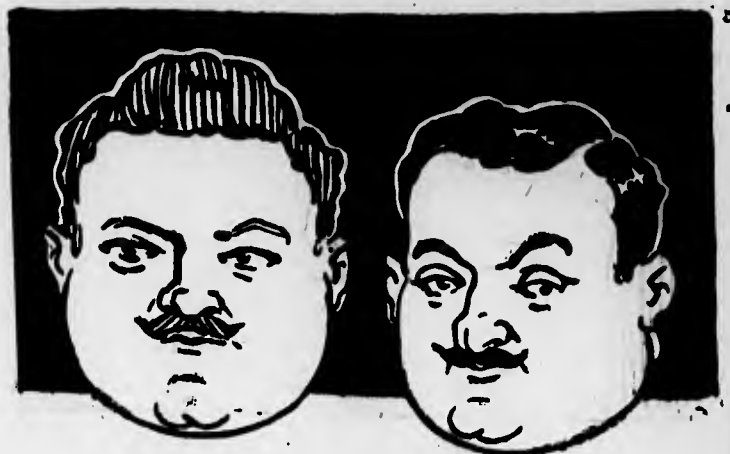
(Antico Manare)

AMEDEO BUCCIARELLI

RUA DA BOA VISTA, 50

Vera cucina italiana

LE BELLE MACCHIE



Os «cabeças» da CASA GAOLIANO

TRIANON RESTAURANT
 Tea-Boom-Caffè
MODERNITA'—LUSSO
COMFORT
AVENIDA PAULISTA

Aviazione Italiana
 — ED —
aviazione Americana

L'episodio del Tenente Quaranta poteva considerarsi sufficiente per dimostrare lo... stato d'animo di qualche agenzia telegrafica e di molti giornali locali verso l'aviazione italiana, in contrasto con le predilezioni dimostrate verso l'aviazione americana.

Un altro episodio però è venuto a... confortarlo.

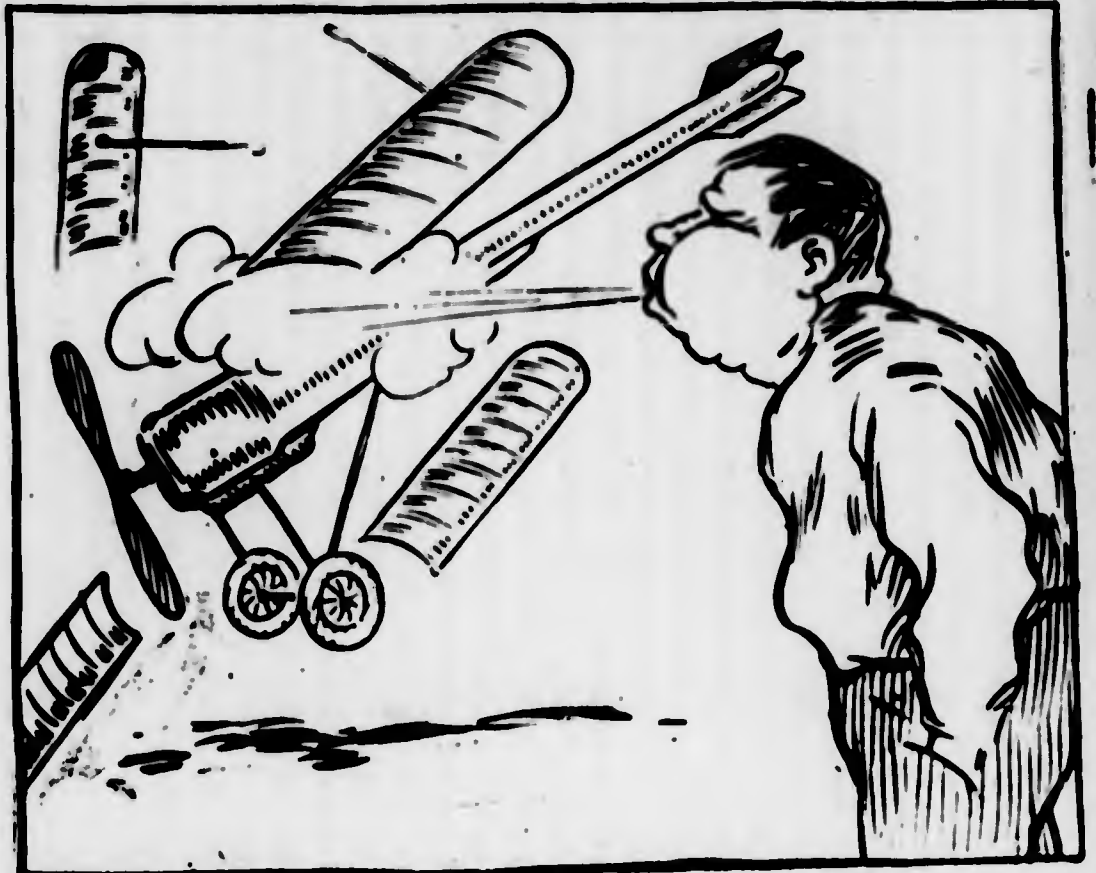
Domenica scorsa il biplano Curtiss col quale il tenente americano Hoover stava facendo della magnifica recita all'industria aerea americana, è rimasto inutilizzato in seguito ad un banalissimo incidente. Molte e molte migliaia di persone che si erano recate ad attendere il biplano al Jardim America, sopra il quale il tenente Hoover doveva realizzare miracoli di aerobatismo, restarono con molti palmi di naso in una vana attesa.

Come si era gonfiato a dismisura l'incidente toccato al tenente Quaranta, trasformando i piccoli danni subiti dal suo apparecchio in danni irreparabili, tanto per screditare l'itrovolante italiano, facendo credere che un semplice intorlo nell'acqua l'avesse inutilizzato;—così era necessario gonfiare straordinariamente la causa assai modesta per la quale il biplano Curtiss venne distrutto domenica scorsa nel campo di Marte in Sant'Anna, tanto per non screditare l'aviazione nordamericana che a qualunque costo deve essere proclamata dall'Agencia Americana e da molti giornali del paese l'unica capace di dare garanzie sicure.

Cos'è successo domenica scorsa al biplano Curtiss? Una cosa molto semplice: esposto nelle ore mattutine all'aperto nel campo di Marte in Sant'Anna, senza le necessarie cautele, cioè libero, senza alcun ancoraggio, è stato investito in pieno da un colpo di vento che l'ha rovesciato spezzandone le ali.

A raccontare la cosa così semplicemente com'era avvenuta, c'era il rischio di esporre al discredito il biplano, che un semplice colpo di vento ha distrutto? Motivo per cui la fantasia di qualche corrispondente telegrafico e di qualche giornalista ha creato addirittura un di-

La... resistenza degli aeroplani nordamericani



Il... ciclone che domenica scorsa distrusse l'aeroplano "Curtiss", nel campo di Marte.

astro enorme la cui semplice descrizione farà drizzare i capelli in testa anche ai più ostinati *carecas* (che, fra parentesi, sono tali perché non usano il *Pilogenio* Giffoni).

Togliamo la descrizione—pare impossibile!—dal *Fanfulla* che copiandola alla sua volta da qualche giornale del paese del giorno prima, o scrivendola sotto la dettatura di persona interessata, è venuto—speriamo senza volerlo—a dare man forte alla propaganda dell'aviazione americana, a scapito di quella italiana. (Strana coincidenza: chi più gonfia l'insignificante incidente toccato a Quaranta è un giornale italiano, il *Piccolo*, e chi più esagera per giustificare la banale distruzione del Curtiss è un altro giornale italiano, il *Fanfulla*!!!)

Ecco dunque cosa ha detto il nostro quotidiano:

....."ad un tratto il cielo divenne plumbeo ed un VIOLENTO CICLO-NE passò sul campo e tolse dalle mani (?) del meccanico il biplano che andò a sbattere contro due alberi lunghi alcune decine di metri (!) rimanendo con le ali fracassate e col carrello completamente "inservibile".

E' bene notare subito che dentro il *cercafo* del campo di Marte, neanche a farlo apposta, non c'è nemmeno un albero e di alberi alti decine e decine di metri non ve ne è in tutta Sant'Anna!

Ma continuiamo a leggere la..... tremenda descrizione:

"Fu un momento tragico. La grande massa di persone che s'agitavano in attesa dell'evento (?) presa

FERNET
BRIOSCHI

"nel mezzo di quella furia atmosferica si trovò disorientata e capelli da signora e da nomini si sollevavano per aria confondendosi in una ridda infernale..

Quella mattina nel campo c'erano sì e no venti persone, di donne poi e tanto meno di signore in cappello, neanche l'ombra!

"Dopo un minuto e mezzo il ciclone scomparve ed il cielo riprese la sua abituale chiarezza. (Bum!!! Bum!!!)

"Uno spettacolo comico da un

lato ed assai triste dall'altro a presentò agli occhi dei presenti.

"Sparsi per gli immensi campi circostanti giacevano irricognoscibili (?) centinaia di cappelli e ben presto furono contesi dai possessori i quali in maggior parte dovettero ritornarsene alle rispettive dimore a testa scoperta!!!

"Vicino e lungi si scorgevano alberi aradici, CASE SENZA TETTO, VETRI INFRANTI..

Come avrà fatto il cronista a scorgere da lungi i vetri infranti non sappiamo. Quanto alle case..... vicine ci sarà almeno mezzo chilometro fra il campo e le prime case... Andiamo avanti:

"Da un lato del campo l'apparecchio abbattuto, vinto dal suo peggior nemico: il vento.

"Per buona sorte non si hanno a lamentare né vittime e incidenti gravi: il ciclone ha potuto sfogarsi solo sugli oggetti inermi!!!

"L'apparecchio era stato, è vero, danneggiato ma NON INSERVIBILE come si va dicendo per la città..

E dire che ha detto più sopra che si erano fracassate le ali ed il carrello era rimasto INSERVIBILE!!! La riparazione avrebbe potuto

SPEDICE OGGI STESSO
10\$000
 all'Amministrazione del PASQUINO
 Rua 15 de Novembro, 52 - Caixa 927
 S. PAULO

Riceverete il giornale da oggi al 31 Dicembre 1920 più lo splendido premio riservato a tutti gli abbonati e che sarà distribuito ai primi dell'anno
L'ALMANACCO ITALIANO BEMPORAD per IL 1920
 1.000 PAGINE — 1.000 ILLUSTRAZIONI
 Aggiungendo 6\$000 all'abbonamento si riceverà per tutto il 1920 LA LETTURA o il SECOLO XX o NOI IL MONDO che costano ciascuna Franchi 12,50 all'anno.

Sciropo Pagliano

Sciropo Pagliano



SCIROPPO PAGLIANO

DEL

Prof. GIROLAMO PAGLIANO
di Firenze (Italia)

ESCLUSIVAMENTE COMPOSTO DI PRODOTTI VEGETALI

E' la vostra medicina, la più adatta ed efficace per una cura depurativa e rinfrescante del sangue

Non dimenticatelo mai se avete realmente a cuore la vostra salute

IN TUTTE LE BUONE FARMACIE E DROGHERIE

EMILIO AJROLDI

Esclusivo Concessionario e
Depositario per il Brasile

S. Paulo - Rua Quinino Bocayuva. 4 - Caixa, 907
RIO DE JANEIRO: Rua Gonçalves Dias, 30 - Caixa 2171

"EFFETTUARSI IN POCHE ORE,
"ma i soliti monelli approfittando
"del momento di confusione, pro-
"dotta dal ciclone, si scaraventano
"sui poveri "uccello mecca-
"nico, e continuarono l'opera deva-
"statrice iniziata dalla bufera!!!
"Ripreso però ben presto il suo
"sangue freddo, il meccanico con-
"duvato da alcuni operai riuscì a
"mettere in fuga i piccoli delinquenti
"risolvendo così la parte vitale del-
"l'apparecchio,!!!

Che maccazzoni di monelli!

In poche ore il carrello da in-
servibile sarebbe tornato servibile
e gli spezzati si sarebbero ricom-
modate da sole! Invece i monelli
che nessuno ha visto, hanno com-
pletato l'opera della bufera.

**

La quale bufera è bene dirlo su-
bito, nessuno in Sant'Auna l'ha vista.
Case scoperciate, alberi sradica-
ti, vetri infranti, né da lungi, né
da vicino si possono vedere in
quel rione.

La verità vera è che tutto il di-
astro dipese appena da un po' di
vento e dall'imprudenza di chi aveva
lasciato il biplano senza ancoraggio.

Trattandosi però di aviazione
nordamericana era necessario inven-
tare la catastrofe spaventosa per
giustificare l'insuccesso.

Solo non comprendiamo perché il
Fanfulla abbia voluto mettere alle
balorde invenzioni il suo avallo.

La descrizione che ha fatto an-
drebbe bene solo nel caso che avesse

voluta prendere in giro il biplano,
e le agenzie telegrafiche ed i gior-
nali che, prima di lui, hanno de-
scritto la... mai vista bufera!..

POMACE Sudan Grossos

PICCOLA POSTA

LUIGINO — Ho letto in una tua biografia
illustrata che sei corrispondente di una Aca-
demia Letteraria Italiana. Cosa aspetti al-
ora per abbonarti all'Italia che scrive?
Mandatmi 20000 e te la faccio spedire.

MUNIRICO — Non farei caso! Sono le con-
seguenze del... comunismo che tempo fa pre-
dicava il tuo giornale. Ma te li hanno por-
tati proprio via tutti i «lustrini» della casa
dell'avenida Brigadeiro Luiz Antonio?

Se l'avessi saputo te li avrei chiesti in
dono, perché adesso ne ho bisogno anch'io
per Mandarini: non appena sarà finita la
«greve», Menotti mi ha promesso la luce.

ESPERIOTA — Il ballo dell'atra sera al-
l'Esperia, in onore dell'ex presidente non
è stato completo. C'è mancato il banchetto,
con l'intervento degli Inglesi e relativo dono
della «malva».

Ci consta che adesso Marcello sta lavo-
rando per offrire alla sua volta un... ballo
all'attuale consiglio. Siccome si avvicinano

le elezioni egli ha scritto apposta un «galop
finale» che dedicherà al consiglio attuale.

LOTTA — Che lotta volete mai che vi sia!
Se Marcello vuole lo faranno subito... dit-
tatore. Probabilmente però egli preferirà... co-
mandare per interposta persona.

NARONELLI — Adesso nella chiacchiera c'è
molta bella e buona roba. Però portati die-
tro il cesto, altrimenti ritornerai a mani
vuote. Ci sono carciofini, pisellini, aspara-
gini, fagiolini, insalatina, cavolfiori, ecc.
L'aspetto domenica mattina presto. Puoi
invitare anche Luigino.

UOMO DI DRONZO — Climatisti dice che la
tua e quella del dottore è solo prosa. Non
vi teme perché sa che le vostre «capingarde»
sono sempre cieche!...

TIPOGRAFO — E domandate giusto a noi
della... virgola del tipografo? Ma se noi
siamo state le prime vittime della loro man-
canza di coerenza. Avevamo contato sulla
medesima per risparmiare un numero ed in-
vece quel... miscredenti, appena sciolta l'a-
dunanza, hanno fatto il contrario di quello
che avevano stabilito!

Non c'è più religione proclamarla!

PALESTRINO — Veramente qualche cosa
era venuta alle nostre orecchie ma mai più
immaginavamo che esistesse un dissidio così
profondo, a proposito della... candidatura a
membro dell'associazione.

Sapevamo che vari... sottomarini fragola-
vano sott'acqua per silurare la candidatura
di Menotti e ci eravamo meravigliati dopo
tutto quello che era stato fatto per chiamare
il medesimo alla presidenza del Palestra.

Meno male che Picchetti ha salvato la si-
tuazione con un memorabile discorso che ha

tagliato un po' le ali alla Commissione Spor-
tiva che si arrogava troppi diritti.

Speriamo che si proceda sempre con la
stessa energia.

Il guaio è che Picchetti a febbraio se ne
va in Italia a consegnare a Diaz la cassa...

SOCIO CAMERA — Se, al contrario di quello
che ha fatto il Circolo Italiano, la Camera
di Commercio non ha creduto di precipitarsi
a telegrafare le congratulazioni a Souza Dan-
tas per la sua nomina ad ambasciatore, deve
aver avuto le sue buone ragioni!

E se, per esempio, il dottor Souza Dantas,
quando è andato via da S. Paulo si fosse
dimenticato d'andare a visitare ed a ringra-
ziare la Camera che era stata, si può dire,
l'organizzatrice del grande banchetto?
E' una ipotesi.

Del resto il reo ambasciatore né ha fatte
delle altre e più grosse di dimenticanze! Per
esempio si è dimenticato d'andare a visitare
una celebre villa costruita da un architetto
italiano, che, per amore o per forza, tutti
gli illustri personaggi che vengono a S. Paulo
sono obbligati di andare a visitare se vo-
gliono aver requie.

GRAVUDO — Mi taccia un piacere! Cosa
vuole stare a «pieghinare». Un conto de
reis alla pagina non non è caro. Le per poco
poter essere tramandato ai posteri in un'o-
pera come quella, come uno dei benemeriti
italiani che dal Brasile hanno contribuito ad
assicurare la vittoria italiana?

Solo un ticchio come Luigino ha potuto...
spaventarsi davanti al prezzo. Egli è abituato
a pagare cinquanta mila reis per una biogra-
fia intera, compresa la fotografia e la cita-
zione di tutte le sue benemerite.

ARBONATO — Barbaglianni non ci ha an-
cora comunicato le nuove sorprese che pre-
para a Poci — Ragognetti al mostrò adesso
quanto riservato con noi.

Crediamo però di sapere che egli vuol re-
galarci a ciascuno abbonato del «Piccolo» un
corno contro la jettatura.

SCANDALIZZATO — Per così poco? E dire
che noi l'abbiamo sempre detto: «Facciamo
soprattutto il nostro comodo». Non vi garba
che insorgiamo contro il modo indecente col
quale vengono trattati Nitti e Olivotti dalle
cime giornalistiche coloniali? Fate a meno di
leggerci. Potrete consolarvi col «Tapino».

LETTORE DELUSO — L'ammissione del fer-
rovieri italiani alla compartecipazione degli

DOTT. S. COMPARATO

MEDICO-OPERATORE

Direttore del GABINETTO ELETTRICO RADIOLOGICO dell'«Istituto Pau-
lista». Cura rapida delle nevralgie e parati, per mezzo dei più moderni e perfe-
zionati apparecchi di elettricità. Diagnosi delle malattie del cuore, polmoni, stomaco
ed intestini per mezzo del RAGGI X e cure razzionali. Cura rapida di cancri cuta-
nel, lupus, «angiomas», lesite ilagedemiche e sifiliche.

Consulorio: Rua L. boro Badaró, 140, dalle 13 alle 17. Telefono, 5-3-0-7 Central.
Residenza: Rua Arihur Prado, 95, Telefono, 3-8-3-1 Central.
«Instituto Paulista»: Dalle 9 alle 12, Telefono, 1-5 Cidade.

IL BUON PADRE DI FAMIGLIA



Il buon padre: — Avanti, dite subito cosa volete. Vado al Pasquino a rinnovare l'abbonamento in combinazione con le Riviste d'Italia...

La mamma: — Bravo! Per me prenderai la Novità, giornale di mode

La figlia maggiore: — Io voglio il Ricamo.

Gli altri: — Ed io il Giornale dei Viaggi... Io la Domenica del Corriere.

Il più piccolo: — Io voglio il Colliete dei Piccoli.

Il buon padre: — Nespoli, quanta roba, per fortuna che il cambio è favorevole!... Vado subito.

utili della nostra azienda ferroviaria, non ha meritato l'onore di una linea di commento da parte degli organi autorevoli della nostra stampa coloniale.

Eppure questa è una riforma che segnerà epoca nella storia politica italiana e nella vita politica mondiale, poiché è il primo esperimento del vero socialismo di stato.

La misura presa dal Gabinetto Nitti è così coraggiosa, per non dire audace, ed è di così grande portata politica ed economica che fa onore a tutta la nazione ed agli uomini che l'hanno ideata ed hanno avuto la singolare energia di attuarla.

Con essa si è compiuta un'opera di giustizia, si sono consolidate le istituzioni e si è allontanata, forse per sempre, l'onda bolscevica dalla penisola.

Ma l'odio di parte rende ciechi e, per esso, ad «Fanfulla» e ne il «Piccolo» hanno creduto dover degnare il grande avvenimento con una breve parola di commento.

Per le grandi teste della colonia, Nitti è ormai il mancipio di Giolitti, è l'uomo abietto, il rinunciatario, il traditore della Patria, l'inetto, l'incapace, il pigmeo del pensiero e dell'azione.

Così, essi non vogliono e non possono vedere l'uomo, che, fra tanti pigmei, si erge come un gigante.

LUIGI BONETTI — Soccorso — Abbiamo ricevuto il giornale col vostro ritratto stampato in prima pagina. È riuscito di una risorgenza straordinaria. Rallegramenti al fotografo.

BORLA — E dire che coninciate ad andare così benigni! Cosa ha fatto a Barba perché si vendesse così facilmente quel soffiante al tuo giornale?

È meglio che cerchi di liquidare quei grossi e matti affari del «Matto Grosso», perché del giornale, dopo l'appoggio e gli elogi di Barba poco hai più da sperare.

SALAME — È un bel pezzo che non vediamo Gambini. Sappiamo che adesso è occupatissimo per la... fabbricazione di una cioccolata «solubile». E poi ha un sacco da fare per introdurre nel mercato i nuovi «parafusi Solid» che permettono con grande facilità la sostituzione dei tacchi di gomma nelle scarpe, quando sono consumati.

LETTORE — Ricordatevi che gli iniziatori del «Libro Italiano» vollero includere nella Commissione anche Barbagnani!

Non basta questo fatto per giustificare l'insuccesso della iniziativa?

BINOMIO BONERO, DOTTORE DI PREDAPPIO — Che stacciate! Pretendete cacciare le pernici nel campo ai rui! Ma ad ogni ritorno la vostra barca è riuscita sempre... passiva! O mancavano le pale, o il... fucile faceva cilecca. Solo l'aiuto attivo di Cimatti può servirvi! Provate a mettervi bene in posizione e con poche lezioni, sicuramente il vostro bilancio energetico da passivo diventerà... attivo. Questione di allenamento!!!

IL BOLSCEVISMO IN RUSSIA
Una nostra intervista con Trotski

Continuando molto confusa la situazione in Russia, abbiamo chiesto particolareggiate notizie al nostro corrispondente speciale, ed ecco quanto egli ci comunica con un telegramma dell'ultima ora:

MOSCA, 31 — Ho terminato in questo momento di intervistare Trotski.

Contrariamente alle notizie false e tendenziose propalate sul suo conto, il grande rivoluzionario non ha mai abbandonato questa città, o gode eccellente salute.

Appena seppi che lo mi ricevo ad intervistarlo in nome del Pasquino, egli mi fece introdurre subito nel suo gabinetto.

— Vostri sapere, cominciat, quale è la vera situazione del vostro governo.

— Eccellente, rispose Trotski.

— Ma, fuori di Russia, si dice il contrario. Si afferma anzi che il bolscevismo sia agli estremi.

— Menzogne, menzogne! Le difficoltà maggiori ormai sono superate e il mio governo si va sempre più affermando.

— Si potrebbe sapere di che natura sono state le maggiori difficoltà superate?

— Perché no? Le maggiori resistenze, per lo stabilirsi del regime bolscevista, le abbiamo incontrate nei borghesi e nei preti. Ma abbiamo fatto presto a debellare tali resistenze.

I borghesi li abbiamo vinti con la fucilazione...

— In massa, disse io.

— Oh, qualche volta soltanto, rispose sorridendo Trotski. In generale però, abbiamo sempre salvato la forma. pochissimi sono stati fucilati senza processo regolare. Però siamo sempre aiutati per le spicce. Comprendete che il tempo per noi è prezioso.

— E i preti?

— Oh, per i preti è stato più facile liquidarli. Essi ci combattevano ferocemente, ma noi li abbiamo abbattuti col cinema.

— Col cinema?

— Sì, col cinema. Fatta una statistica di tutte le sante reliquie che si veneravano nelle nostre chiese, abbiamo scoperto che in Russia vi erano santi con 30 braccia, 45 gambe, 200 teste, 400 cuori e via dicendo.

Allora abbiamo fatto fabbricare delle film con tutti questi santi dalla anatomia così complicata, e l'effetto sui creduli è stato quale voi potete immaginare.

— Bene immaginato, soggiunsi io. In vista di questo risultato però voi potrete usare il cinema per la propaganda bolscevista.

— Lo abbiamo tentato, ma non abbiamo ottenuto buoni risultati. Al posto dei santi abbiamo messo il ritratto mio e quello di Lenine, ma il popolo ci ha trovato troppo brutti.

— Oh, è per questo, io vi potrò mandare da S. Paolo dei ritratti veri tipi di bellezza, quelli di Carlini e di Barba, per esempio.

— No, grazie, stiamo aspettando qui Turati e Morgani e questi ci bastano.

E, a proposito, come va il bolscevismo in S. Paolo?

— Benissimo. Ci è stato un po' di «squagliamento», in questi giorni per causa della bomba di rua Boemer, ma ormai lo spaghetti è passato e le adesioni continuano numerose.

Hanno già aderito al partito il Direttore della Ligth-Power, e il Direttore della Compagnia del Gaz.

— Bravo, bravo: Quando in S. Paolo avranno bisogno di me, è solo avvisarmi.

Ed ora state attento, mi disse accomiatandomi...

Guardando attorno a me, mi avvidi con spavento, che, durante la intervista ero stato seduto su di una cassa di gelatina esplosiva.

SCARFONE

CARAMELLE "SPORTSMANS"

MARCA REGISTRATA N. 8.725 e 8.726

Oltreché deliziose, queste caramelle portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori foot-bailers di S. Paolo.

La CASA GRECHI offre bellissimi regali a chi presenterà le 110 Interessanti fotografie che formano i 10 valorosi teams che, sotto il patrocinio dell'A.P., disputano il Campionato di Foot-Ball in S. Paolo.

GRECHI & COMP.

Caramelle, Bombons, Balas finas, Confetti, Pralinés, Cioccolata e Biscotti. Rua do Gazometro, 35 Telefono, 758, Braz — S. Paulo

"GANCIA"

sinonimo di SUPERIORITA' INDISCUTIBILE di PRODOTTI

ESIGETE perciò SEMPRE

"GANCIA" Extra Dry

"GANCIA" Gran Spumante

"GANCIA" Asti Spumante

Vermouth "Gancia.. - Chinato "Gancia.. - Passito di Moscato "Gancia..
Vini fini "Gancia..

FRATELLI GANCIA e &
Canelli (ITALIA)



Agente: EMILIO AJROLDI - S. Paulo
Rua Quintino Bocayuva, 4 - Caixa 907
Ind. Telegrafico - Sicvolo
RIO DE JANEIRO: Rua Gonçalves Dias, 30 - Caixa 2171

LETTORI!

Abbonatevi al *Pasquino Coloniale* ed avrete assicurato il buon umore e il buon sangue a voi e ai vostri discendenti.

Procurate abbonamenti al *Pasquino* e noi vi compenseremo con splendidi doni di Riviste d'Italia, che riceverete gratuitamente per un anno intero.

Coraggio, adunque!

Rilievi sportivi

Quando non ci sono né *freges*, né *encrenças*, con relativi interventi di battaglioni di soldati, ambulanze, ed annessi avvenimenti di commozione, aria di protesta, fiacchi, applausi ecc. ecc. il povero cronista preferirebbe dare le sue dimissioni temporanee.

Il foot-ball paultano senza *encrenças* è come una film nordamericana senza revolverate e relative fughe a cavallo.

Nemmeno il giuoco *Santos-Internacional* dal quale si attendevano... *lances* emozionanti, ha offerto elementi per una vivace cronaca.

Il *Santos* con... *santa* rassegnazione ha raccolto una sporta di goals, senza scatti di reazione, senza impeti di difesa, e svolgendo un giuoco monotono, privo d'interesse. Se dovessimo dire che il risultato

del giuoco non ha meravigliato gli assistenti diremmo però una bugia, perché, per quello che ci consta, i torcedores e i giocatori dell'*Internacional*, si sono meravigliati moltissimo... Mai più pensavano di poter dare... quella *sova*...

Non parliamo poi del giuoco *Ipiranga-Palmeiras*.

Quest'ultimo club forse ingelosito dalla notizia che il *Santos* si apparecchiava a scendere la Serra, con 7 goals *na cabeça*, volle superarlo, pur non avendo nessuna serra da scendere, e si portò a casa caldi caldi nove goals, nonostante le proteste d'indignazione dei suoi torcedores i quali hanno solennemente giurato che non assisteranno mai più ai giuochi del club prediletto, a meno che questo non riesca prima a conquistare una brillante vittoria, sia pure su qualche club di *Chora Menino* o di *Mandy*.

Il giuoco più interessante avrebbe dovuto essere quello del Jardim America fra il *Paulistano* ed il *Mackenzie*, senonchè il capitano Hoover, l'intrepido aviatore nordamericano, senza volerlo *scangagliò*

tutto con le promesse di mirabolanti acrobazie aeree!

I giocatori, invece di guardare la palla, guardavano sempre per aria e gli spettatori invece di seguire le peripezie del giuoco, stavano col naso, gli occhi ed i canocchiali in sui

Qualsiasi mosca, *gafagnoto* calabrone, tico-tico, rondinella peregrina ed urubù che solcasse il cielo era scambiato per l'aviatore e tutti a gridare: eccolo! eccolo! eccolo!

Ma, viceversa, eccolo un corneo! Un terribile ciclone... sprigionatosi dalla fantasia dei redattori del *Fanfulla* aveva distrutto l'apparecchio nel campo di Martel

Fu in conseguenza della tensione... aviatoria che il *Mackenzie* prese le botte?

Così dicono i suoi torcedores che accusano il goal-keeper di aver guardato sempre agli urubù invece che alla palla, ma in verità è che il goal-keeper fece, non ostante le distrazioni, dei veri prodigi e se non fosse stato per lui, invece di 4 i goals sarebbero stati quarantaquattro!

FUMATE SUDAN

Per i giuochi di domenica si permettono se non delle forti emozioni, almeno delle interessanti... cosette.

Si dice, si mormora, si sussurra che il *Santos* non abbia fatto che allenarsi durante tutta la settimana, giorno e notte, notte e giorno e che sia più che mai deciso a scendere la serra con una *vittoriotta* sul *Palestra* magari anche solo di una ventina di goals.

Già si sa che quando si tratta di giocare col *Palestra* tutti i club si allenano e tutti sperano di vincere, salvo poi ad adattarsi al... fatto compiuto.

In tutti i casi sarà bene che il *Palestra abra os olhos!*

POSTA SPORTIVA

Goals - Farebbero beue! Cosa ci fanno nove direttori?

Quando ce ne fossero tre sarebbero anche di troppi, a patto però che in quei tre sia compreso anche quello che nou ci tiene.

Per avere un bel seno

le donne tutte, giovani o vecchie, nere o bianco, alte o basse, grasse o secche, gobbe o diritte, non hanno che un rimedio purchè quotidianamente un piatto di tagliatelle fabbricate in Rua General Carneiro, 42.

CASA CHICO

INDUSTRIA NAZIONALE DI GIOIELLI

Rua Quintino Bocayuva, 56 - Telefono, Cidade, 730

S'impone per la perfezione dei suoi lavori in GIOIELLERIA e BIJOUTERIE e per le modicità dei prezzi.

Articolo di ultima moda: TROUSSES, in differenti disegni, formati e colori. - Oro 18 carati. - Lavoro di gusto e perfettissimo.

Le piattaforme elettorali in Italia



L'Italia: - Se pensassi un po' all'avvenire, anziché a quello che è stato, non sarebbe meglio?

FERNET

BRIOSCHI

Mille pagine!
Mille illustrazioni!

conterrà, quest'anno, l'Almanacco Italiano «Bemporad».

Piccola Enciclopedia della Vita Pratica, indispensabile in ogni famiglia italiana.

E' il principesco dono che il Pasquino offrirà ai suoi abbonati per il 1920.

Abbonatevi al Pasquino!

Si dice, si mormora,

si sussurra:

— che si stiano imbarcando a Genova dei grandi e modernissimi macchinari per l'impianto di una colossale fabbrica di sigari e sigarette di tipo italiano;

— che la nuova manifattura supererà per importanza d'impianti e per capitale tutte le altre fabbriche esistenti nel Brasile;

— che a capo dell'organizzazione tecnica vi sarà un vero competente,

che finora ha occupato un alto posto nelle Manifatture di Stato in Italia e che ultimamente venne in nel Brasile per fare acquisti di tabacco per conto del governo;

— che, se Barbaglianni non avrà nulla in contrario, i capitali li fornirà in gran parte un noto capitalista armatore di Rio de Janeiro, che non lascia passare occasione per dare impulso all'espansione ed all'affermazione del lavoro e del capitale italiano;

— che il cav. Luigi Schiffini sia indignato contro il governo italiano per la depressione attuale del cambio;

zione, non ci starebbe forse male qualche opera italiana, abbia deciso di invitare gli artisti italiani residenti nel Brasile a fornirgli buone opere, con, almeno, buone cornici;

— che il medesimo ambasciatore quasi, quasi, stesse per rimanere vittima di un secondo conto do vigario, che gli sarebbe stato passato da Carlo Cuoco, prima di... partire per offrirgli il suo braccio ed il suo... obolo a D'Annunzio;

— che Carlo Cuoco, dopo essersi fatto regalare in Italia da Gemito e da altri artisti del semplice bozzetti di assai scarso valore artistico, abbia tentato di venderli a

FIGURINI PER SARTI

— I più perfetti e eleganti della SCUOLA DI TAGLIO

del PROF. FRANCESCO BORRELLI

Rua S. João n. 83 - Caixa 1112

Abbonamento annuo: 30\$000

— S. PAOLO —

— che il medesimo abbia telegrafato a Nitti di risarcirlo immediatamente della differenza fra il tasso attuale e quello pagato a suo tempo per l'acquisto di tremila lire di cartelle dei prestiti, o per lo meno di mandargli in compenso la croce da cavaliere;

— che notizie particolari da Rio assicurino che l'ambasciatore d'Italia, convinto che in mezzo a tutte quelle... opere d'arte francesi, fiamminghe, inglesi, giapponesi, oceaniche, ecc., ecc. che sono alla lega-

zioso prezzo all'ambasciatore;

— che, per fortuna, un aviatore italiano, che è un eccellente artista, abbia evitato, col suo giudizio, il conto do vigario numero due;

— che un noto armatore abbia chiesto a Barbaglianni il permesso

LA TESTARDAGGINE DI WILSON nel negare l'alienazione di Fiume, per regalarla ai suoi amici ciucchi, è semplicemente paragonabile con quella di certuni — se ce ne sono — che non vogliono riconoscere la TINTURARIA COMMERCIAL di A. Solimene, rua Rodrigues Silva, 12-C, la prima fra le prime.

di poter vendere due grossi vapori in Europa;

— che Barbaglianni si sia riservato di dare una risposta, dopo che avrà avanzato un'altra domanda di annuali;

— che l'iniziativa geniale del prof. Ercolo De Lorenzi di riunire a banchetto tutti quelli che sono nati cinquant'anni fa, abbia fatto una profonda impressione nella colonia ed abbia spronato all'esempio anche gli italiani di altre età;

— che, infatti, per iniziativa dell'avv. Cecece Bevilacqua si avrà presto un banchetto di coloro che hanno compiuto, come lui, il trentesimo anno di età e per iniziativa di Ragognetti se ne avrà un altro di coloro che non sono ancora riusciti — per quanti sforzi abbiano fatto — a compiere... sei anni;

— che al Circolo Italiano siano già cercando il vice del vice-presidente, avendo il signor Davide comunicato che partirà fra non molto per l'Italia;

— che qualche socio — che non capisce niente e non apprezza i sacrifici che il sig. Davide fa per l'interesse pubblico, — abbia esclamato: — Se sapeva d'andarsene, perché ha accettato?;

— che Carli, Menesini, Borla, Cusano abbiano deciso di mettere il veto a qualsiasi presidente che non accetti prima la modificazione dell'orario.

— che sia stato molto ammirato

LE PERSONE CHICS
si vestono nella
NEW YORK - ALFAIATARIA



Massima Economia
Suprema Eleganza

VINCENZO PAGANO

Rua Libero Badaró, 45 - sobrado
Telefone, Central, 5111

L'ITALIA CHE SCRIVE

Rassegna per coloro che leggono

Supplemento mensile a tutti i periodici

Aggiungete 2\$000 soltanto al prezzo dell'abbonamento annuo del PASQUINO e riceverete questa rivista per tutto il 1920, contribuendo a spargere in questo paese i semi della — cultura e della letteratura italiana —

Pasquino e Italia che Scrive: 12\$000

L'ALMANACCO ITALIANO BEMPORAD 1920

verrà dato in dono a tutti gli abbonati del PASQUINO COLONIALE per il 1920

1.000 pagine -- 1.000 Illustrazioni

ABBONAMENTO ANNUO 10.000

Agli abbonati nuovi - potremo il giornale gratis fino al 31 Dicembre corrente anno

Ogni lettore si faccia abbonato

e avrà diritto al ricchissimo dono, l'Almanacco Italiano - Bemporad -

Mille pagine!

Mille illustrazioni!

e a tutte le facilitazioni che offriamo quest'anno, per abbonamenti alle *Ri Iste e giornali d'Italia*, al *Cambio del giorno*.

l'altruismo di Nazario De Giorgi, il quale per stampare gli opuscoli contenenti gli articoli di Dago vi ha rimesso di tasca 830.000, essendo stati insufficienti per coprire le spese i trenta contos raccolti fra S. Paolo e Rio, mercè le lettere di raccomandazione dell'ambasciata;

— che dopo le lodi prodigate alla United Press, al tempo della intervista su Wilson dal *Fanfulla*, abbiano prodotto una certa lagna nonchè profonda impressione le insolenze di questi fiori;

— che l'Accademia Mercario, l'Accademia di Contabilità e la Scuola di Commercio Alvares Pentead, ab-

EPIGRAMMA

Quando l'Italia ancor non era unita
gl'italiani eran tutti carbonari.
Oggi, che dopo tanti sforzi amari
l'unità dell'Italia s'è compita,
gl'italiani con grande delusione
non sanno dove prendere carbone!

biano deciso di studiare il nuovo sistema di contabilità, inventata dalla passata amministrazione del Palestra;

— che detto sistema pare al raccomandati soprattutto per la semplicità, che sarebbe tanto... semplice da abolire per interi mesi qualsiasi voce di entrata e di uscita;

— che il sig. or Giuseppe Mortari abbia inviato due ultimatus, uno agli iniziatori della Società Anonima

Il Libro Italiano ed un altro a quelli della Società Italiana di Assicurazioni;

— che in detti ultimatus il Cittadino che protesta abbia dato ventiquattro ore di tempo per dare definitivamente corpo all'una e all'altra iniziativa;

— che passate le 24 ore, se non si vedrà nulla di concreto, egli stesso darà vita immediata all'una ed all'altra;

— che, perelò, abbia già fissato il cambio per lire dieci e cinquanta, presso la Banca Italiana di Sconto, allo scopo di far venire i libri dall'Italia, ed abbia depositato ventimila mila lire intestati alla Società Italiana di Assicurazione, per fornire i capitali col quali cominciare a lavorare.

Al largo de Theoure

I bonds sono sempre affollati perchè da tutte le parti del Braz i clienti ed recano la Rua General Carneiro 42, a comperare la pasta all'uovo o il semola.

sotto la direzione di Adolfo Persico. *Don Basilio* — Vede la luce la Avellino, da 11 anni, sotto l'abile direzione del pubblicista Fiorentino Cotone.

La Rane — Politiche, letterarie, artistiche, mondane. Quotidiano d'interesse locale, diretto dall'avv. Cav. Didonato, la Solofra (Trav. di Avellino).

Emigrazione e Lavoro, organo del "Consorzio Nazionale di Emigrazione e Lavoro", di Roma, al quale collaborano le più spiccate personalità del mondo politico e letterario d'Italia.

Dagli Stati Uniti: *La Folla di New York*, primo ed unico giornale umoristico negli S. U., diretto da Marziale Sica. Conta 27 anni di vita rigogliosissima ed ha una enorme diffusione nelle colonie italiane ed colà. Ne è collaboratore assiduo, come caricaturista, il celebre tenore Caruso.

Il Carnecio — Rivista di cultura, propaganda e difesa italiana in America, diretta da Agostino De Biasi. Ha per collaboratore gli scrittori più in voga d'Italia e America.

Il Martello — Rivista di propaganda proletaria, diretta da Carlo Trovati, in New York.

Dall'Argentina: *Il Travaso Coloniale* — Spiritoso e ben redatto quindicinale, diretto da L. Paroli. Si pubblica in Rosario de Santa Fe.

Giovine Italia — Organo del Comitato "Giovine Italia", di Rosario de Santa Fe. Patriottico e battagliero, diretto dal Dott. Giacomo Gallo.

Bollettino Mensile della Soc. di Patronato e Rimpatrio di B. Aires, redatto da A. Nicoletti Altmarl.

Dal Portogallo: *Portugal Comercial e Industrial* — Nuova rivista illustrata d'arte, commercio, industria, agricoltura, finanza ecc. Si pubblica in Lisbona e ne è direttore Eduardo de Noronha.

LO SCIOPERO GENERALE

o quasi, accoppiato la settimana scorsa nel proletariato polacco, ha avuto — sia pure per poco tempo — l'adesione di tutte le classi dei lavoratori. Una sola classe si è dimostrata di buon senso e non ha voluto aderire al movimento sovversivo: quella degli eleganti, i quali hanno continuato a frequentare la Casa HAT-STORE, praça Antonio Prado, 12, dove essi sanno di trovare le più solide e moderne calzature, le più eleganti cravatte di seta e i migliori cappelli di feltro e di paglia, quest'ultimi marca BRUNETTO, leggerissimi, esclusività della casa.

MANUFACTORA DE CHAPEOS
ITALO-ORIENTE BRASILEIRA

A MAIOR FABRICA DO BRASIL
DE CHAPEOS DE Lã PELLO E PALHA

ESCRITORIO E DEPOSITO:
RUA JOSE BONIFACIO - 47 - S. PAUL

PUMACE Sudan Grossos

Cortesia di colleghi

Gli ultimi corrieri postali giunti dall'estero e specialmente dall'Italia, ci hanno recato il "cambio" dei seguenti giornali e delle seguenti riviste:

Satoma — Bella settimanale di tutti i colori, sorta da pochi mesi in Milano. Vi collaborano i migliori caricaturisti d'Italia.

Rastignac — Rivista satirica, politica ill. Direttore Alberto Torello, Napoli.

Rugantino — L'antico ed esilarantissimo bisettimanale in dialetto romanesco.

120 e *La Sigaretta*, le due simpatiche riviste umoristiche, edita dalla nota casa Editrice Nerbin di Firenze e che hanno qui in Brasile un'importante diffusione.

Crispino e La Conare — Rassegna d'arte, di Bologna, diretta da Mario Saint-Cyr, simpaticamente noto nell'ambiente artistico bolognese.

Capitan Fracassa — Politico, Teatrale, Commerciale. Esce a Palermo,

Libreria Italiana di A. Tosi & Cia.

San Floriano de Alencar n. 4

E' arrivato il

Dizionario Generale di Cultura del Prof. A. Bressani

Mitologia - Biografia (anche di personaggi viventi) - Storia - Geografia - Belle Arti - Bibliografia - Lessici dialettali, latine e straniere più in uso nella conversazione. Varietà.

Volume di pagine 7161, arricchito di oltre 1700 incisioni, di 66 cartelle, e tavole colorate fuori testo. Elegantemente legato in tela a placato oro.

Ra. 120000 - Interno Ra. 120000.

Giornalismo coloniale

Un giornale italiano contro un'impresa italiana

Nell'aspra campagna mossa contro l'Impresa Giorgi, c'è un particolare che merita uno speciale rilievo. Esso consiste nel fatto che il giornale che più si è accanito contro la medesima, descrivendola come una impresa schiavistica, disumana, sfruttatrice e martirizzatrice di operai, è stato un giornale italiano, e più specificamente quel giornale italiano che certe volte sente così acuta e profonda la solidarietà nazionale, da insabbiarla anche per la difesa di connazionali che il caso, la fatalità o l'istinto perverso hanno buttato fra le maglie della giustizia. E' ancora viva nella memoria di tutti la campagna che il Fanfulla fece, sbaudierando la solidarietà nazionale, in favore di Manetti e Del Sole, a proposito del delitto del Largo de Paysandú.

Si trattava di due italiani non molto puliti a dir la verità, ma siccome nel caso specifico, la loro innocenza parve palese, nessuno può rimproverare al Fanfulla il suo luteramento per loro.

Abbiamo citato questo episodio caratteristico semplicemente per confortare la nostra meraviglia per quello che è avvenuto nel riguardi della Impresa Giorgi, cioè di una impresa italiana, ed italiana non solo per il fatto che chi l'ha costituita è un italiano, ma anche per le molteplici prove di italianità che ha sempre dato l'impresario, ed in ispecial modo durante gli ultimi anni di guerra.

Il dovere di un giornale italiano - che come abbiamo visto più sopra, è così geloso del sentimento della solidarietà fra italiani, da non farne economie neanche per del delinquenti - avrebbe avuto un dovere elementare da compiere quando cominciarono le prime investite da parte di un giornale del paese contro l'impresa italiana. Per questo elementare dovere non diciamo che il giornale italiano avrebbe do-

CERTI CORRESPONDENTI DEL FANFULLA



Quello della città di "Cardoso de Almeida."

vato senz'altro correre alle difese dell'impresa. Esso avrebbe, però, dovuto cercare di controllare immediatamente le accuse, di eseguire magari per conto proprio una inchiesta ed intervenire - con cognizione di causa - nella campagna. Una inchiesta rapida avrebbe permesso immediatamente di vedere che le accuse erano insussistenti; ma se così non fosse risultato all'inquirente, il giornale avrebbe avuto

clante di orrori, di scene selvagge, di sfruttamenti indegni, di iniquità, di sevizie, ecc. ecc., frutto puramente della fantasia di un cronista che sa che i suoi padroni misurano con lo spago la sua produzione e vuol far vedere che non si risparmi il lavoro.

E si trattava di una impresa italiana, di una impresa che è circondata dalla massima stima da parte dei migliori elementi politici e li-

CONFETTERIA GARDANO & ROSSETTI

Rua Barão Itapetininga, 18
Telefone, Cidade 4019

Specialità in Caramelle TORINO e PASTIGLIE GARDANO - digestive e dissetanti, cioccolattini e confetture fini
Articoli in scatole di lusso propri per regali

almeno la coscienza dell'onestà della sua condotta.

Invece è successo questo:

Un giornale del paese - dando ingenuamente ascolto ad un nemico dell'impresa - pubblica contro la medesima una requisitoria. IL GIORNO DOPO, - notiamo bene - il giorno dopo, cioè senza darsi la pena di fare il minimo controllo, senza sentire lo scrupolo di attingere una informazione diretta - con la stessa facilità con la quale il Fanfulla è solito copiare dal giornale del giorno prima i fattacci di cronaca sleggiati al suo reportage, gonfiandoli con lantasia ridicole, per giustificare il ritardo con la maggior dose di particolari - il giorno dopo, diciamo, il Fanfulla fa suo l'attacco del giornale del paese e non si accontenta di trascriverlo tale e quale, ma aggiunge per suo conto nuove falsità e nuove calunnie, tanto per caricare maggiormente le tinte ed offrire ai suoi lettori un quadro raccapric-

nanziari del paese, da parte di governanti e di istituti bancari, e che è spesso citata come un esempio classico di quello che possono la tenacia, la volontà, il lavoro, la gentilezza e la probità del lavoratore altrettaliano. Una impresa alla quale è stata affidata una delle più colossali opere pubbliche dello Stato, destinata a dar vita a vaste regioni, ad aprire nuove vie alle correnti del lavoro e del commercio, a rivelare le nuove e grandiose ricchezze di questo inesauribile paese. Una impresa che non si è contentata soltanto di sfruttare le costruzioni affidatele, cercando di eavarne il maggior lucro, ma che dall'una e dall'altra parte della strada che apriva al traffico ed alle ricchezze dell'avveuire, gettava a larga mano e con una visione geniale del futuro, le sementi di nuove imprese, completando, di propria iniziativa, la grandiosa opera affidatale dai poteri pubblici.

PASTINE GLUTINATE
PASTA DI SEMOLINO
PASTA ALL'UOVO

ESPERIA

Preferite del benaugural
Pranzo tutti i principali negozi

Francisco Cucianna

Rua Coronado, 25 - Telf. (Cidade) 1824
& PAULO

Lungo il prolungamento della Barra, che l'Impresa Giorgi costruisce, e per il volera a la iniziativa del suo capo, già si delineano nuove città, già sorgono nuove industrie, si studiano enormi aziende per la coltivazione del caoutchouc e per l'allevamento degli animali nelle terre strappate alle foreste vergini; già romano officine, già vibra, in una parola, la civiltà in tutte le sue estrinsecazioni.

E centinaia e centinaia di operai - molti dei quali italiani - e capi tecnici, ed impiegati trovano nell'impresa onorato, tranquillo, e ben ricompensato lavoro.

Tutto questo non era e non poteva essere ignorato dal Fanfulla che da tanti anni segue le opere della colonia italiana e le allormazioni del suo lavoro e del suo capitale.

Non poteva il Fanfulla ignorare cosa sia e che cosa abbia fatto l'impresa Giorgi e nemmeno poteva ignorare la natura, il carattere di José Giorgi.

Come la impresa è considerata una delle più belle affermazioni dell'attività italiana, il suo capo José Giorgi è considerato come il tipo classico dell'italiano probo, lavoratore indefesso, parco, modesto,

Restaurant



Il preferito dagli italiani di buon gusto, perchè il migliore di Rio de Janeiro.

Fernet-Branca

Incomincia oggi la
GRANDE LIQUIDAZIONE ANNUALE

Nei popolari Stabilimenti

Casa Gagliano

Rua S. Gaetano, 13, 14 e 16

Innamorato del lavoro, allestito al passo nel quale le sue esuberanti energie hanno potuto così bene esplicarsi.

E soprattutto sono conosciute la sua bontà di cuore, la mitezza del suo carattere, la rettitudine della sua coscienza.

Bastava contrapporre alle odiose menzogne il nome di José Giorgi, per comprendere delle medesime tutta l'insussistenza.

José Giorgi schiavista, sfruttatore e martirizzatore di operai, José Giorgi carnefice — come ce l'ha dipinto il cronista del *Fanfulla* è tale un controsenso per chiunque lo conosca di persona o di fama — e come potevano non conoscerlo al *Fanfulla*? — che non si riesce a comprendere come la campagna abbia avuto origine.

E perchè a questa campagna contro una benemerita impresa italiana è stato precisamente un giornale italiano a prestare man forte? Perchè il *Fanfulla* HA VOLUTO FARLA SUA?

Con quali scopi?
Se il *Fanfulla* non ha avuto fini disonesti, se è stato semplicemente tratto in inganno — come vogliamo ancora concedere! — crediamo dovrebbe avere la franchezza, il coraggio e soprattutto l'ONESTA' di smentire le sue menzogne, di distruggere le sue calunnie.

E ciò nella cronaca, non nel comunicato a pagamento, al quale ha diretto l'impresa quando è andata a chiedere giustizia!

Le ragazze che vogliono marito devono anzitutto far sapere che sanno preparare e mangiare la pasta all'uovo o di semola fabbricata attualmente in Rua General Carneiro, 42.

Casa Paschoal

Travessa do Commercio 11
Vendita di biglietti pel costo reale: Capitale Federale 800 réis la frazione; S. Paulo, 700 réis la frazione
E' l'unica che dà tali vantaggi

Un... ribattesimo



IL PRETE: — Ego tibi troco nomen rognozum Massimini. De hoje em avante te appellare Faustum, ad scopum nada mais habere in comunem com aquelle Tignoso Professore Massimino!

Le conseguenze della rognia Massimino sbattezzato!!!

L'altro giorno siamo stati sorpresi dal seguente annuncio apparso nel comunicato del *Fanfulla*:

DICHIARAZIONE NECESSARIA

Il sottoscritto, tanto per la legalità, rende noto al pubblico ed ai suoi amici che, il 15 ottobre corr., dopo aver espletate le necessarie pratiche legali e col permesso delle competenti autorità, ha cambiato il nome del figliuolo ALFONSO MASSIMINO, in quello di FAUSTO.

S. Paulo 26 Ottobre 1919.
NICOLA MANGIERI.

Genero del Nobile Alfonso Massimino Rossi.

Credendo che si trattasse di uno scherzo abbiamo voluto interrogare

il signor Mangieri in persona il quale, viceversa, ci ha confermato che la dichiarazione è autenticissima e risponde a verità.

Quanto al motivo del grave passo, non ha voluto confidarcene.

Si è appena limitato a dire che è stata una misura di... prudenza!

«Gli sembrava che quel nome gli portasse... la rognia in casa e che il suo bambino non dovesse liberarsene mai.

Non è improbabile che questo esempio sia seguito da altri e che tutti i Massimini che esistono in S. Paulo si facciano ribattezzare!

Ave o Pepe!

Per le strade i ragazzi fanno le capriole, suonano le campane, superbo ride il sole.

— O Roma, cos'è stato? chiedono i monumenti.

— Per il voler del Fato, torna Gaetano a me.

II

Attorno al Capitolo volgeano tristi eventi. Scono possanza e gloria el contendean le genti; ma, a salvare i floridi campi i penati e l'are, sopra il contuso mare spiccò Gaetano il vol.

III

Già da tempo l'Eroe m'aveva abbandonato a reggere la "Dante, in Brasile chiamato. Ma, all'ora del pericolo, il folgore di guerra quella lontana terra precipite piantò.

IV

Roma Egli invoca e Italia, Roma egli grida, o morte! E, al suo grido fatidico la nemica coorte, già piena di paura si ritira tremando dinanzi al fiero brando del grande Gaetano.

V

Or sono salva. Il teutone è ormai già bello e fritto. Gloria ed osanna dunque, gloria al guerriero invitto. Mal eroe più grande segnò l'umana storia, nè più suberbia gloria il sole illuminò.

PIETRO MASCAONI

(In risposta a quella pubblicata dell'ultimo numero della Colonia).

SPECIALITA' IN VINI DI LUSSO E DA PASTO DEL PIEMONTE

Barbera finissimo spumante Grignolino -- Freisa -- Bracchetto Barolo -- Barbaresco -- Nebiolo -- Moscato di Canelli -- Bianco Secco

—: VENDITA ALL'INGROSSO ED AL MINUTO —:

PIETRO GRASSO
IMPORTATORE
GRANDE ASSORTIMENTO IN GENERI ALIMENTARI ITALIANI

Rua D. José de Barros, 15, 15-A—Telefono, Cidade 5083 S. Paulo

SALE ESTERO "FAVILLA" è il migliore del mondo

Raffinato da tavola, grosso e macinato per bestiame e industria

Generi alimentari all'ingrosso

Favilla, Lombardi & C.

CASELLA, 512 - S. PAULO Rua General Carneiro, 61 - S. PAULO-Deposito proprio: "Banco Lombardi"-Ita

Una banana per loro...

Noi che siamo stati un pochettino al fronte, Che cognessimo a primo una tringa, Che temo costrovito più d'un ponte E dato allo Crovatto una carriera.

Noi ch'eravamo carne da macello Sembra disposti a dar la nostra vita, Ci siamo abborressiti sul più bello, Oggi che si è gagnata la partita!

Se partita è sinonimo di guerra... Vamos a menar già, patrone e sotto. (Aspettanno di più sarebbe il culmo)

Fruscio e premira e tutte e carte atterra
Noi ce labidamo sano e loro rotto...
Pereiochè vanno tutti quanti all'ultimo li!

Non aggio mai veduto in tutta questa porca di vita mia che despois di fatto un tresette, un fottibollo o qualche altro gioeo, i pareeri che aiano vingitori sciorano lagrime di sangue, peche anno vinciuo. Chi debbe sciorare nella cama che logate eno, te sono quei poveri disgrazziati che per quante patotto anno fatto, per quante carte anno giocate di falzo anno tomato una sfrea che se la debbano arreordare fino alla settima generazione anche per dispetto di quelli cul che tiravano i mantlei, quelli che attazzavano il focarero e tambeo quelli che oggigiorno el anno, corrispetto parlanno voltato il loro deretano, oppure culatra, assimglianza di certi nulli i quali cul si ponevo nella trazera posizione il combattimento. Per queste ingrate bestiacce ce il rimedio; nel mio paese nativo si dice che quando i nulli stanno prauzanno, abbisogna di ficcare, bevo lontano, così dovevo fare noialtri, el siacosacchè, lasselali sbanghettare alla gordazza che despois quando secca l'occasione spiccata o il momento fisiologico, mettello mo spiuo della scio del rabbo, bene perto dello polo

norde, in allora quante risate a crepapelle che el devemo fare at cascare per terra come corpi morti. Come aggio sopraddetto, no abbisogna ficcare colla cresta caita e col membr mesel; questa è stata una spreggia di briga di galli che si lilliscavano mutualmente l'antocchè, uno ha di ficcare sul locale e li vingitore, na careca sta tutto scencagliato e ridutto quasi a una mappina, pe addimustrare che ha vinciuo la partita, si mette a cantare di soddisfazione.

tare le stegomme facciate con i boraculi e le cascavelle che empieno l'aria col loro grugulti che pareveno lamentazioni delle anime del purgatorio, nel quale, Signor reciatore, vol moito tembo vi trovate in vita per discendere i vostri terribili peccati e dove forse forse anche si trova, però, innocentamente, li vostro collaboratore

VICENTE PECORELLA
Funilero ambulante

CENTRAL 2741

È il numero del Telefono dell'Amministrazione del PASQUINO COLONIALE.
Le ordinazioni di abbonamenti alle riviste ed ai giornali d'Italia possono esserci fatte per telefono. Un nostro incaricato si recherà poi a riscuotere a domicilio.

Pereiochè dico io, noi altri se abblissimo un pochettino di raziocinio doveremo danzare e ballare collo Zepperera, i debbiti piacceno a Dio si pagano a divinare, quanto ce la salute è tutto. In alto i corassoce, tocca la sciaranga, e sparsasi cannonate alla cacata con cariche di sale grosso per spantare la canaglia minuta, annattasi il bisco per scacciare la melanconia e i microbial della spagnola, appliciasi uno sciarutto tailano per span-

DOMANI È GIORNO DEI MORTI...
e sarà certamente, come da secoli, una gara generale nell'accorrere alla loro «Città», per venerare la memoria dei cari estinti e deporre sulla «deserta gleba» una lagrima, un fiore, una corona, memorie, come son tutte le anime pie, che
«Sol chi non lascia crediti d'affetti,
Poca gioia ha dell'urna...»
E memori dovranno esser tutti, indistintamente, che soltanto alla CASA AMOROSO, rua Marechal Deodoro, 30-A, si trovano corone mortuarie di vero bisquit, d'ogni qualità e formate a prezzi di vera liquidazione.

Ultimissimi Telegrammissimi

COPENACHEN, 30 — Il generale Iudenich, dopo avere sbaragliato i massimalisti, si trova a pochi chilometri da Pietrogrado.

COPENACHEN, 30 — (Ore 10). Trotski e tutto il suo stato maggiore sono caduti in potere dei soldati di Iudenich

COPENACHEN, 30 — (Ore 10 e 12 m). Il generale Iudenich, ha già occupato i primi sobborghi di Pietrogrado. L'esercito massimalista è in preda al più grande disanimo.

COPENACHEN, 30 — (Ore 10 e 15 m). Trotski, con numerosi riulorzi, è venuto ad ausiliare i dillensori di Pietrogrado. Il Trotski caduto in potere di Iudenich, è un soldato semplice che rassomiglia molto al famoso rivoluzionario.

COPENACHEN, 30 — (Ore 10 e 17 m). Il generale Iudenich ha già occupato un pezzettino di Pietrogrado.

COPENACHEN, 30 — (Ore 10 e 19 m). Il generale Iudenich ha già occupato un altro pezzettino di Pietrogrado.

I massimalisti sono all'estremo della loro resistenza.

COPENACHEN, 30 — (Ore 10 e 20 m). I massimalisti hanno espulso Iudenich dalla città e dai sobborghi di Pietrogrado, infliggendogli una terribile sconfitta.

COPENACHEN, 30 — (Ore 10 e 21 m). Iudenich, inseguito dai massimalisti, bene armati e molto numerosi si ritira, a marce forzate, verso il ponto di Areangelo,

N. di R. — Alle ore 10 e 22 del 30, abbiamo pregato l'Ilavas e tutte le Agenzie che ci forniscono telegrammi, di sospendere il loro servizio di informazioni, per evitare che i nostri redattori venissero colpiti da congestione.

RIMEDIO SOVRANO!
LA CURA RADICALE
E POSITIVA DELLA

GONORREA CON L'USO DELLA "BLENOLINA"

e delle Capsule Antiblenorragiche N. 24

La "BLENOLINA" è un rimedio meraviglioso nella cura della «gonorrea» acuta o cronica e per tutte le malattie veneree. Elimina le manifestazioni esterne, estingue completamente i germi dell'infezione e cura in pochi giorni i danni causati dalla malattia.

La "BLENOLINA" ha dato prove ben chiare delle sue proprietà curative, SPECIALMENTE NEI CASI DI MALATTIE CRONICHE, infezioni di molti anni, curandole radicalmente in pochi giorni.

Le "CAPSULE ANTI-BLENORRAGICHE N. 24" sono d'un effetto sorprendente nella cura della GONORREA, cistite, catarro vescicale e infiammazione della vescica, non contenendo né saloi, né urotropina, né azzurro di metileno, ubebe, sandalo e né olio di copalba, che fanno tanto male all'organismo, specialmente allo stomaco, giacché sono un eccellente preparato nazionale, senza rivali e che non produce disturbi digestivi, anzi li evita data la sua azione stimolante.

Questi prodotti si trovano in vendita nelle primarie Farmacie e Drogherie e nel Deposito Generale:

Farmacia e Drogheria Castiglione — Rua Santa Ephigenia, 110 — S. PAULO

FUMATORI!!! FRA BREVE
PER VOI

La più grande delizia:

SIGARETTE 47

(TIPO GROSSO)

Felice creazione
della DITTA

Trapani & C.

ITALIANI!...

PREFERITE SEMPRE

I Prodotti Italiani

CONTRO LA

TOSSE

INFLUENZA-CATTARRI-RAUCEDINI-LARINGITI-BRONCHITI-POLMONITI
Sono insuperabili ed universalmente conosciute le pillole di

CATRAMINA BERTELLI

ANTISETTICHE — ESPETTORANTI — CALMANTI — BALSAMICHE — VOLATILIZZANTI

Una goccia di OLIO SCADENTE può ROVINARE un motore! - Usate quindi sempre per i vostri automobili



L'OLEOBLITZ



Prodotto italiano insuperabile della Società
E. Reinach & Comp. - Milano

ESSO PROLUNGA LA VITA DEI MOTORI

I Prodotti Italiani

non sono mai inferiori
e spesso sono SUPERIORI
Ai similari Prodotti Stranieri

Rappresentanti esclusivi: **Pasquale Barberis & C. - S. Paulo**



Alcuni Bambini sullo Sviluppo

sono sotto la media per statura e peso. Alcuni crescono lunghi ed esili, altri sono indietro negli studi—pallidi e fragili—l'assimilazione difettosa è generalmente la causa.

Se i vostri bambini non sono forti, rubicondi e rossi—pieni sempre di energia e vigore, dategli loro **L'EMULSIONE SCOTT**—il nutrimento concentrato della natura per formare il corpo, la ossa, i muscoli ed il cervello.

I ragazzi hanno bisogno dell'**EMULSIONE SCOTT** per progredire.

Signori, si balla!

Da un po' di giorni stavamo notando l'assenza della prosa di Ragnognetti dalle colonne del *Piccolo*; e ciò era motivo di non piccola preoccupazione per noi, che siamo ferventi ammiratori dell'illustre collega.

Cosa gli sarà successo? domandavamo a noi stessi. Ma la nostra preoccupazione fu di breve durata, poiché la prosa smagliante ragnognettiana è già riapparsa sulle colonne dell'organo di *Bamba*, per somma letizia nostra e del pubblico.

Conoscendo il gusto raffinato dei nostri lettori e tenendo conto della limitatissima circolazione del *Piccolo* (50 copie), ereditiamo fare opera utile, riproducendo nelle nostre colonne questo squarcio di prosa bellissima del nostro eminente collega.

"Signori, si balla!

E chi non balla oggi, o signori? Tutti. Colui che adesso non balla, è pregato di scagliare la prima pietra.

Si balla qui in S. Paulo, si balla in Rio de Janeiro, nell'Amazzone, nell'Alaska, nell'Ottentotia, nel Madagascar, nella Siberia, nella Cina. E ballano tutti, vecchi e adulti, ragazzini di primo pelo, bambine, giovanette e vecchie sdeutate. Ballano bianchi e neri, gli uomini di razza gialla e gli uomini color di bronzo. Ballano Trotaki e Kolschekt, Lenine e Denikine. Balla tutta la Russia e, con essa, tutte le nazioni. Financo la Germania sta danzando sulla corda "bamba".

E si danzano tutte le danze; la tarantella, la furlana, il tango, il matchiche, l'one step e il fox-trot. Ma, quando è che l'umanità ha lasciato di ballare? Anche nelle ore più tragiche, gli uomini hanno sempre ballato.

I greci hanno ballato alla battaglia di Maratona e Leonida ha fatto ballare i persiani alle Termopoli. Nelson ha ballato alla battaglia di Trafalgar, e, a Waterloo, gli

inglesi hanno ballato al suono delle cornamuse scozzesi.

In questo momento stesso, il senato americano sta facendo ballare Wilson, e D'Annunzio sta facendo ballare gli alleati.

Qui stesso José Prol, ha fatto ballare la Polizia e la Polizia ha fatto ballare i tranvieri.

Dunque? Tutti, tutti, tutti, tutti debbono ballare, specialmente in onore di M. Marcellino che, anche lui, a suo tempo, ha fatto ballare tanta gente!

Evviva il ballo, evviva Marcellino che balla, evviva Ragnognetti che traballa, evviva il cotone che s'imballa, evviva il ballo, il timballo, il gallo, lo sciacallo e tutto quello che finisce in *aloi*!

RAGOGNETTI

I futuri scioperi

E' stato a pena composto lo sciopero del tramvieri, e già si annunziano nuove e più gravi complicazioni dell'ordine pubblico.

Infatti, si va affermando che presto si metteranno in sciopero:

le balie, per protestare contro i bambini lattanti, i quali si stanno mostrando troppo intraprendenti;

gli "almofadinhos", per protestare contro i continui e reiterati assalti ai quali sono fatti segno da parte delle "costureirinhas", dopo l'eroica difesa da essi fatta delle patrie istituzioni e degli interessi della Light;

I redattori del *Fanfulla*, per protestare contro il lavoro di 38 ore, imposto da Poel, quando i più umili operai hanno già ottenuto la giornata di otto ore;

I pomieri, per protestare contro l'eccessivo lavoro loro imposto, per spegnere i numerosi incendi provocati dai sospiri dei nostri "cinturinhas".

In vista di questi probabili scioperi, e delle loro terribili conseguenze, le autorità hanno preso delle severe misure preventive, requisitando grande parte dell'esercito federale.

Profittate del cambio favorevole!!!

Al CAMBIO DEL GIORNO l'amministrazione del *Pasquino* rinnova ed accetta abbonamenti alle seguenti pubblicazioni per il 1920:

Quotidiani

Il Corriere della Sera	Fr.	48.00
La Tribuna	Lire	46.00
La Stampa	Fr.	47.50
Il Giornale d'Italia	Lire	46.00
L'Avanti!	"	46.00
Il Mattino	"	45.00
Il Secolo	Fr.	46.00
Il Sole	Lire	56.00
Gazzetta dello Sport	"	39.00
L'Esercito Italiano	"	30.00

Settimanali

La Tribuna Illustrata	Lire	10.00
La Domenica del Corriere	Fr.	8.00
Il Secolo Illustrato	"	8.00
La Domenica Illustrata	"	8.00
Il Corriere del Piccolo	"	8.00
La Domenica Sportiva	"	18.00
Il Giornale Illustrato del Viaggi	"	18.00
L'Asino	Lire	10.00
Il Giornale della Domenica	"	40.00

Riviste di lusso

Illustrazione Italiana	Fr.	72.00
La Scena Illustrata	"	85.00
" in tubo	"	41.00
Il Mondo	"	42.00
Secolo Illustrato	"	87.00

Riviste mensili e varie

La Lettera	Fr.	12.50
Secolo XX	"	12.50
Varietas	"	12.50
Minerva (quindicinale)	Lire	20.00
Noi e il Mondo	"	12.50
Romanzo Mensile	Fr.	10.50
Nel Cielo	"	9.00
Gazzetta Agricola	"	10.50
La Nuova Antologia	Lire	52.00
La Rivista d'Italia	"	86.00
L'Illustrazione Coloniale	Fr.	18.00
L'Italia Che Scrive	Lire	5.00
I libri del giorno	"	6.00

Giornali di Moda

Margherita	Fr.	20.00
Secolo delle Signore	"	15.00
Ricamo Moderno	"	12.00
La Novità	"	15.00
La Moda Illustrata	"	11.00
La Moda Illustrata del bambini	"	15.00
Il Ricamo	"	11.00
La Biancheria Elegante	"	15.00
La Gran Moda Parigina	"	2.25

Gli anni americani

Il Guerriero Maschino	Lire	7.50
Il Travaso delle Idee (con premio)	"	10.00
Numero	"	16.00
Satana—Beffa Settimanale	"	80.00
Il 420	"	10.00
La Sigaretta	Lire	10.00
Rugantino (bi-settimanale)	"	17.00

Assieme all'importo corrispondente agli abbonamenti delle riviste italiane, spedire anche l'importo dell'abbonamento al *Pasquino* per il 1920.

Gli abbonati nuovi riceveranno gratis il nostro giornale fino al 31 Dicembre corrente.

Ordinazioni, col relativo importo, all'Amministrazione del *Pasquino*, — Rua 15 Novembre, 52 — Caixa, 927 — S. Paulo.



Propaganda d'italianità!...

Riceviamo e pubblichiamo: Caro Pasquino,

ti sarò oltremodo grato se vorrai informarmi a quale alto spirito di propaganda dell'italianità abbidecano le pubblicazioni del *Fanfulla* a proposito dell'inchiesta sul disastro di Caporetto.

Lunedì scorso, per una intera pagina, non si è letto altro che di diserzioni, accabeggi, reati militari di tutte le specie, e luctazioni in cifre impressionanti per la loro elevatezza.

Certamente quello che si è verificato nell'esercito italiano si deve essere verificato anche negli altri eserciti: sappiamo anzi di repressioni d'indisciplina ancora più gravi nell'esercito francese ed in quello inglese. Non parliamo poi di quello russo, tedesco ed austriaco.

Non mi consta, però, che, queste nazioni abbiano fatto tanta propaganda quanto ne facciam noi della delinquenza militare del proprio esercito. Tanto meno poi mi consta che una tale propaganda sia stata fatta all'estero, dai propri giornali nazionali.

Ma già noi italiani per... patriottismo e buon senso ci distinguiamo sempre!

Mi piacerebbe però sapere perché ancora non si è riunita la colonia in qualche solenne assemblea per dare un voto di piano al *Fanfulla* per l'opera italianissima che sta svolgendo.

Credimi tuo Assiduo

PROVATE e BEVETE

Il miglior chinato del mondo

VERMUTIN

Puro o misciato a qualunque altra bibita, ghiacciato o no, è delizioso, digestivo, stomatico, fortificante, subito dopo le prime dosi. E' il migliore APERITIVO del mondo!

Sostituisce vantaggiosamente qualsiasi vino fortificante.

Chiederlo dovunque si beve, e in tutti i buoni "armazens".

CAXIAS EM S. PAULO

IMPORTATORI
De Maio & De Franco
Rua Dr. Falção, 2 - B
Codigo Ribeiro - Casseta postale 1510
Telefono, 3321 (central).
São Paulo - - - - - Brasile

Unici depositari e importatori dei rinomati vini: Porto: «3 Coroa» Sem rival e Alverada, di J. H. Andressen Succ. Porto. (Portogallo)

Costante deposito di vini nazionali e stranieri
Formaggi - Salami - Prosciutti - Conserve Alimentari
Farina - Strutto - Zucchero - Liquori fini
Perrareccie - Droghe - Cemento - Pili di ferro uncinato
Sapone - "Keva Matte" - Munizioni, ecc. - Vendita all'ingrosso e al minuto: - Consegna a Domestico

Ao Leão de Ouro

Sartoria Ippolito



Importazione
Specialità in
tutti su misura
R. S. Bonte,
7-A-200
Telefono, 4122
Central
S. PAULO

Deposito di Generi Alimentari

ESTERI E NAZIONALI

Vincenzo Giordano & C.

IMPORTATORI

SPECIALITA' Manteiga marca AGUIA - Vini fini da posto
Italiani e Argentini - Salami - Ferraggi -
Antipasti - Conserve - Marmellate - Gelatine di frutta - Frutta secca
Legumi - Mostarde, ecc.

Rua Santa Efigenia, 87-A - Telefono, 27-49 (Cidade)
Casella post. 1655 - S. PAULO - Mercato Libero: Baracca, 790

Estratto di Pomodoro Bertolli

(CONCENTRATO)

Prodotto genuino puro all'analisi chimica

Deposito presso: **PIERI & BELLI**

Rua 25 de Março, 93 - Telef. Central, 343 - S. PAULO

Sciropo di Santo Agostino

Preparato nel Laboratorio Chimico della Chiesa di Santo Agostino, in Genova

Depurativo per eccellenza!

Usatelo se volete fortificare il vostro sangue e curarlo da ogni viscosità (Marca Brevettata)

Concessionari per tutto il Brasile, Argentina, Uruguay e Cile:

M. CRISTINI & C.
Rua Alvares Penteado, 36 - S. PAULO

--- CHIEDETELO A TUTTI I FARMACISTI ---



Fabbrica di Mattonelle

FINE E COMUNI
OFFICINA DI SCULTURA

Tavoli rotondi e quadrati, soglie, gradini, balaustrate, decorazioni,

VICENTE MICELI

Successore di E. Ajroldi

Filiale in Limeria

S'incarica di collocare mattonelle tanto in S. Paulo, che nell'interno.
Rua Ollnda, 16-A - Telefono, 2692-Cidade - S. PAULO

CEMENTO SVEDESE

MARCA



Consegna immediata

"A MERCANTIL SUECO-BRASILEIRA"

SJÖSTEDT & C. IA

SOCIETA' IN ACCOMANDITA

FILIALE DI S. PAULO:

20 - RUA JOSE' BONIFACIO - 20

Telefono, Central, 3010 - Casella Postale, 1121

Indirizzo telegrafico: SUBRA

Al Qui si Sana

Rua 11 de Agosto, 76 - Telefono 4336

PIZZE ALLA NAPOLETANA

Decenti gabinetti riservati per famiglie - Vino, Salame, Olive, Formaggio e Olio. *Oregano italiano*

Conserva di Pomodoro Italiana
Vino di Castrovillari giunto in questi giorni

GRADILONE & GRAZIANO

Tailleur pour
Dames

Modas para
Homens

CASA SAMMARTINO

ALFAIATARIA

Rua Alvares Penteado, 32 (2° andar)

Telefono, Central 1146

Caixa do Correio, 985 - S. Paulo

FABRICA DE PLACAS ESMALTADAS

E DE METAL

OFFICINA DE GRAVURAS

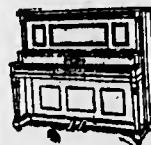
CARIMBOS DE METAL E BORRACHA
MEDALHAS E DISTINCTIVOS

FALCHI, MARCUCCI & C.

6-A - RUA 11 DE AGOSTO - 6-A
Teleph. Central 5458

Fabbrica di Pianoforti

RAFFAELE MORGANI



con annessa officina per riparazione e riforme di pianoforti vecchi. Qualsiasi pianoforte, creduto inservibile, diventa nuovo. Si facilitano i pagamenti. Accordi 108000
Telefono: Cidade 2-2-6-2

Casseforti "NASCIMENTO"

A. A. DO NASCIMENTO

Matrics in S. Paulo:
Rua Quintino Bocayuva, 41 — Telefono, 2082 Central
Fabrica el Irons
Rua Ponte Preta, 7 a 13 — Telefono, 25 — Braz

Pilinas:
RIO DE JANEIRO
RUA GENERAL CAMARA, 223
Telefono, 3034 (Norte)



Le più eleganti
Le più pratiche
Le più originali
Le più belle
Le più economiche

CALZATURE

per signora, per uomo,
per fanciulli

si vendono
alla

Casa Roque

S. PAULO
TELEPHONE
CENTRAL, 2943
Rua Quintino Bocayuva Nº 15

Bortolato & Cosenza

MARTI

RUA 15 DE NOVEMBRO, 2 - sobrado

S. PAULO

Telefono: 4353-Central

EMILIO BASILE

RUA S. CAETANO, 124

Casella postale, 649 — Telefono, Cidade 3912

Comunica ai fabbricanti di profumerie, liquori e dolci di aver ricevuto le conosciutissime essenze della Società Chimica Italiana di Napoli, come pure le aniline vegetali della medesima fabbrica.

Si mandano cataloghi a richiesta.

Il ritrovo degli Italiani in SANTOS

E' IL GRANDE

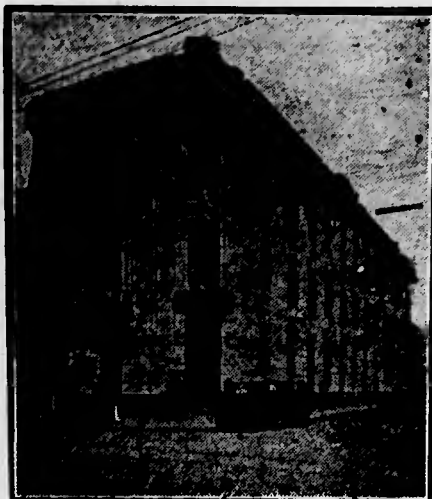
HOTEL WASHINGTON

DI

GIUSEPPE LAURITI

Tutto il «comfort» moderno — Servizio di «Restaurant» di prim'ordine

PRAÇA DA REPUBLICA, 68
(Dirimpetto alla Dogana)
TELEFONO, 419



Fabbrica di Calzature MANZIONE

con officina di "CORTES", d'ogni qualità e
GRANDE DEPOSITO DI CUOI

Vendita a contanti

Avenida Rangel Pestana, 349

S. Paulo



M. ME IRMA

Premiato atelier di BUSTI — COLLETES
Ultime novità—CINTE e SOUTHIEN-GORGE
catalogo gratis a richiesta

Cappelli per Signora

Esposizione permanente del più recenti modelli

—: Confezione capriciosa ed elegante :—:

RUA BARÃO DE ITAPETININGA n. 75

S. PAULO — Telefono N. 5421, Cidade

Vicente Lattuchella

ALFAIATE

Nova remessa de fazendas Inglesas, ultimas novidades

Rua Boa Vista, 56

S. PAULO

GRANDE FABBRICA DI BICCIARDI



Casa Blois

Pulegge di legno privilegiate col n. 4851 — Telai di qualunque fattura e utensili per le fabbriche di tessuti.

TELEFONO, 1886-Cidade

40 - Rua dos Gusmões - 49

S. PAULO

SI PRESTA DENARO

Si abiti usati, a lunga scadenza e senza interessi

Tintoria Martello

Galeria de Crystal, 15

Telefono, 24-40 (Central)

Avenida Rangel Pestana, 102

Telefono, 85-10 (Central)

Grande Fabbrica di Manichini l'Americana

Macchine da cucire e da ricamo Singer, Manichini—Vendita a rate mensili—Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio, per macchine e si fanno riparazioni garantite.

José Nobile de Gerard

R. Quint. Bocayuva, 64

Telef. 479-(Central)

S. PAULO

"ARALDO"

eccellente VINO puro d'UVA di CAXIAS (Rio Grande do Sul) — venduto IMBOTTIGLIATO (per dozzina):

Costamilan, Buzzoni & C.

Alam. Cleveland, 3-C

Telefono, 4736-Città — S. PAULO

Ogni bottiglia porterà l'etichetta con la marca della Casa. — Prezzi convenienti. Vendesi in barill all'ingrosso e al minuto.

ANTONIO R. BOTTIGELLI

Fabbricante di Strutto (banha)
Salami, Prosciutti ecc.

Commissioni — Consegne — Conto Proprio

Accetta Rappresentanze e depositi di qualsiasi
articolo, sia di produzione straniera, che nazionale

Accetta ordinazioni di Strutto, Salami
e Prosciutti tanto per lettera, che per
telegramma

Silveira Martins

(Santa Maria)

RIO GRANDE DO SUL

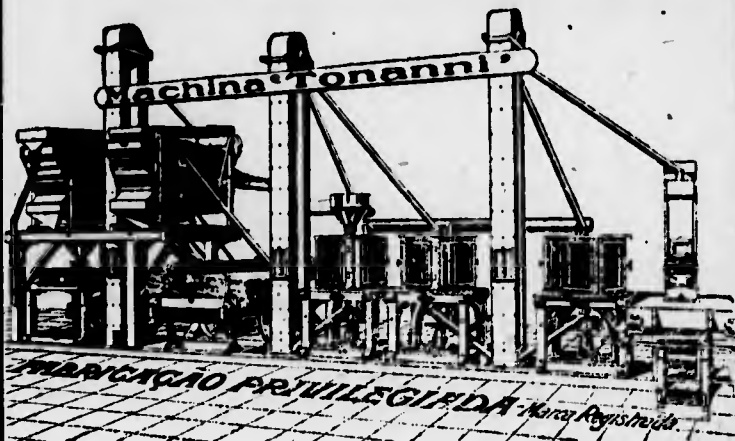
Per telegramma: **BOTTIGELLI** - SILVEIRA MARTINS

II DOTTOR B. RUBBO

di ritorno dal servizio militare,
ha riaperto il suo Consultorio

Avenida Rangel Pestana, 124 — Telefono: 1675 - Braz
Dalle 8 alle 9 e dalla 1 alle 3

Per la pulitura del RISO sistema italiano



con grandi fonderie di ghisa, bronzo e alluminio. Officine meccaniche per la costruzione delle brevettate macchine "TONANNI" per la pulitura del riso con pietre artificiali di smeriglio. Chiedere gratis catalogo e preventivi ai rappresentanti esclusivi **Carlos Tonanni & C.**

RUA ANTONIO DE GODOY, n. 8 - Casella postale, 1686 - S. Paolo
Abbiamo sempre pronto in deposito materiale completo per la riforma delle pietre di smeriglio, gomme, ecc., che vendiamo ai migliori prezzi.

GIOCATTOLI

a prezzi eccezionali e variato assortimento, ne ha ricevuti EMILIO BASILE, rua S. Caetano, 124 — Casella Postale 649 — Telefono Cidade 3912.

Compra e vendita di

Macchine usate

PER INDUSTRIE E AGRICOLTURA

Istallazioni diverse - Motori elettrici
Impianti e trasmissioni elettriche

Ernesto Cocito & Cia.

Rua do Carmo, 11 - Telefono Central, 758 - S. PAULO

Casa Salzarulo

- FONDATA nel 1886 -

Rua General Carneiro, 36 - S. Paolo

Forniture ed utensili per OROLOGIARI e OREFICI

Vetri per orologi

GIOIE-OROLOGI-BIGIOTTERIE-OTTICA

ARTICOLI PER "MASCATES"

G. SALZARULO

Succ. di Irmãos Salzarulo

Listino di prezzi delle forniture, a richiesta
Prezzi Ridotti



Dolci speciali Nenê

MARMELLO, GOIABA, PECEGO,
e BANANA, in piastrelle

LA DELIZIA DEI BAMBINI

Vendite all'ingrosso e al minuto

Rua Duque de Caxias, 21
Telef. CIDADE, 1522

LA TINTURARIA COMMERCIAL compra e vende abiti e oggetti usati — Impresta danaro senza interessi, facilitando ai venditori il riscatto degli abiti venduti, mediante il rimborso della stessa somma pagata, senz'altra spesa. — Per maggiori schiarimenti, rivolgersi ad AGOSTINO SOLIMENE, RUA RODRIGO SILVA, 12-C
Telefono, Central 2362

CASA ROCCO

DI F. & R. ROCCO

MATRICE: N. 2 - Ladeira S. João N. 2

TELEFONO CENTRAL, 41-92

ORFICES - GIOIELLERIA - OROLOGERIA
Oggetti di fantasia per regali in argento e metallo
Venditori articoli per "mascotte", - Prossimo buon mercato

SUCCESSALI:
RUA MAUA, 85

Telefone, Cidade, 38-00

RUA GEN. CARNEIRO, 85 - Telefone, Central, 38-00

A. Tracanelia

DESPACHOS NA ALFANDEGA
DE SANTOS

Rua Senador Feijó, 35 - Caixa, 59

S. PAULO

Galeria de Crystal, salas 16 e 18

Caixa, 106 - Telephone, Cent. 3947

GABINETTO DI MASSAGGI Giuseppe Cheli

Con venti anni di pratica nei
principali ospedali d'Europa.
Massaggio manuale, elettrico per
la bellezza, atrofia vascolare,
sciatica e reumatismo.
Cura naturale
Praça da Republica, 95 - S. PAULO
Telefone, 430-Cidade
dalle 8 alle 11 e dalle 14 alle 18.

MOTOCICLETTE.

Biciclette



Inglese e americana
per bambini.

Officina specializzata per riparazioni di qualsiasi marca e per ruote di automobili

Casa Luiz Calvo
R. S. Hapetalinga, 11
Telefone, cidade 6007
Caixa, 233
S. PAULO

Sartoria

Francesco Barone

Si confezionano anche ABITI PER
SIGNORE, da passeggio, da viaggio
da sport, secondo gli ultimi
figurati

Largo do Palacio, 5-B - Sala, 2

Telef. 8146 (central)

I buoni cuochi e le buone
massare preferiscono
sempre il

Pastificio Caruso

per l'ottima qualità dei suoi
prodotti, e per la convenienza
dei prezzi sulle altre case con-
generi.

31, Rua Barão de Hapetalinga, 31
Telef. 8465, Central

Chapelaria e Fabrica de Bonets de Gazzotti Aristodemo

Bonets de malha
Bonets para homens, meninos e mo-
ninas, tem sempre um grande stock
para servir a sua distincta freguezia
tanto na capital como no interior
Concertam-se guarda-chuvas colocam-se
capas de seda ou de qualquer outra qua-
lidade, reformam-se chapéus de cabeça.
Rua da Liberdade, 2-A S. Paulo
Telef. Central, 3336

CALZOLAI e NEGOCIANTI di CUOIO!

Oltre alle forme ferrate dal n. 18 al
44 d'ogni specie, sia ultimando anche un
completo assortimento di forme lucide da
uomo e signora, giapponesi e americane,
ultima stile, con punta media e finissima,
che le venderò senza alterare i prezzi a
chi ne vuole approfittare. - Rua Florencia
de Abreu n. 17 - G. Ferrá.

Rocco Mosca

SARTO

Novità la sarge bien verde-scur e marron,
della Casa House, Mead & Sons Ltd. di Londra

Praça Antonio Prado, 8 (sob.) Telefono, Central 2092

Cappelleria "Santa Theresa" Nicola Basile

Variato assortimento di Cappelli fini, Berretti, Cappelli di paglia
nazionali e stranieri - Si lavano cappelli di paglia Panamá,
Chile e Clipó con processo speciale - Si rimoderua qualsiasi
cappello di feltro - Prezzi Modici.

RUA RIACHUELO N. 7 - Telefono n. 3068 Central

Casa Fiore

SARTORIA

di Uniformi Militari

- Reparto speciale di berretti di qualunque specie -
Bandiere di tutte le nazioni - Ricami d'ogni specie

Lucido di Fiore Rua Wenceslau Braz, 17 (antiga Trav.
da Sé) - Tel. 957, Central - S. Paulo

RESTAURANT ROMAGNOLO MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti - Vini e Bibite
di ogni qualità Specialità in Tagliatelle casalinghe - Colazioni e pranzi a domicilio

PREZZI MODICI

RUA DO SEMINARIO N. 14

TELEFONO N. 1986 - Cidade - S. PAULO

Fatti e non chiacchiere!

LA CASA LA MOTTA

è la casa di moda per regali in articoli di

GIOIELLERIA E OREFICERIA

per la convenienza dei prezzi e per l'esattezza e precisione dei
suoi lavori artistici e di buon gusto.

OFFICINE PROPRIE

Rua Quintino Bocayuva, 66 - Telefono, 239-centrale

Fabbrica di dolci "S. João"

Bombons e caramelle extra-fine

Largo da Memoria, 12 - Telefone Central, 8358

"BALAS ARTISTAS"

Con una collezione di 41 Artisti, il portatore riceverà un bellissimo premio, da
scegliersi.

BUCCI & COMP. - SÃO PAULO

Grande Bazar Americano

RUA DA LIBERDADE, 2-A - Telefone, Central 1467

FINADOS o maior sortimento em corôas de Bi-
squit para todos os preços desde ...
4\$800, 7\$, 12\$, 16\$, 20\$, 25\$, até 100\$.

Vendas por atacado e varejo

Biciclette!



E' sempre pronto a disposizione dei Si-
gnori Clienti importante "stock" di merce
arrivata di recente: BICICLETTA di tutte
le primarie marche - Accessori svariati di
questo articolo.

Chiedere
Cataloghi a Michele Chiara & Fratello

Casa Principale: RUA GENERAL OZORIO, 25 - Telef. Cidade: 187h

Unica Filiale: RUA VERGUEIRO, 8

Dott. S. A. Serroni

AVVOCATO

RUA 15 DE NOVEMBRO N. 50-B

Difende cause civili, commerciali e cri-
minali. - Contratta fallimenti, concor-
danti preventivi, riscossioni,
inventari.

Organizza società commerciali, contratti
e registri. - Da udienza dall'1 alle 5 pom.

IRMAOS BARANA

Avvisao il commercio in genera-
le che hanno sempre un grandissimo
stock di scope di paglia di qual-
siasi specie, come pure spazzole per
qualunque fine. V'è pure una grande
quantità di garafoni vuoti che ven-
dono all'ingrosso ed al dettaglio.

Telefone, Cidade, 1393

CONSEGNE A DOMICILIO

Casa ed ufficio:

64 - Rua Santa Ephigenia - 64

Il Dott. Narciso Carone

CHIRURGO-DENTISTA

comunica alla sua rispettabile clientela che trasferì il suo Consultorio e la sua residenza in Rua Victoria, 160 (quasi angolo di Rua S. João). Nella nuova casa ha installato un Gabinetto Dentario, con tutti i requisiti dell'igiene — Cura dei denti rapida e senza alcun dolore. Telefono: Cidade, 4-9-7-6 — Bondes, 7-31-35

Prof. Dott. Carlo Brunetti

Docente e Chirurgo negli Ospedali di Roma

SPECIALISTA NELLE MALATTIE GENITO-URINARIE

LARGO 7 DE SETEMBRO, 2 — Telefono, 4226 Central
Consultazioni: dalle ore 1 alle 3 pom.

Dott. Luiz Migliano

MEDICO SPECIALISTA IN

ANALISI CLINICHE

RUA QUINTINO BOCAIYVA, 36-A—telef. 4-2-3 central

Laboratorio: aperto dalle 8 1/2 a. m. alle 3 p. m.

Residenza: Rua Lavapés, 182—Telef. 2168 central — Analisi complete e scrupolose di urina, sangue, feci, spull, latte, succo-gastrico, pus, ecc. Specialità: Reazioni di Wassermann e testante di Ambaré

Prof. Dottor A. Carini

Ex-direttore dell'Istituto Pasteur di S. Paulo

Professore nella Facoltà di Medicina

Analisi microscopiche e chimiche, ricerche batteriologiche e istologiche — Esami di sangue — Reazioni di Wassermann e Autovaccini —
RUA AURORA, 86-Angolo Cons. Neblaz-Telef., Cidade, 1769
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

Dott. Salvatore Pepe

DROGLI OSPEDALI DI PARIGI

Vie urinarie Elettrolisi, Uretroscopia anteriore e posteriore, Cistoscopia, Cateterismo degli ureteri.

Residenza: RUA 7 DE ABRIL, 35.

Consultorio: RUA BARÃO ITAPETININGA, 9 (sob.)

dirimpetto al Theatro Municipale
dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

TELEFONO, 4600 Cidade — S. PAULO

Prof. Dott. A. Guarneri

— Docente di Medicina Operativa —

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 10 — — dalle 9-11 — 2-4
Calza Postal 1977 — Telefono 6179 Cidade

Dott. Roberto Gomes Caldas

Specialista per le malattie dei bambini

Ex-assistente per i dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia

VISITE dalle ore 14 alle 16

Cona. e Res.: Rua Major Quedinho, 5 — Tele. no central, 103

MEDICINA E CHIRURGIA GENERALE

Dottor V. Graziano

della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro Ex-assistente di clinica chirurgica della S. Casa di Rio e di quella di S. Paulo. — Trattamento speciale della SIBILIDE

Residenza: RUA LIBERDADE, 18 — Telef. 2204 Central — Dalle ore 11 alle 12
Consultorio: RUA LIBERDADE, 128 — Telef. 2325-Central e dalle ore 13 alle 17

Laboratorio di Analisi

R. LIBERO BADARO DEL DOTT. JESUINO MACIEL — TEL. CENT. - 5439

Con lunga pratica nell'antico "Istituto Pasteur", di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz de Rio

Reazione di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, spull, sangue, succo gastrico, latte, pus, ecc. Pelli e squame, tumori a frammenti atologici.

Aperto tutti i giorni dalle ore 8 alle 18

Dott. Worms

DENTISTA

Accetta pagamenti a rate mensili
Consulti: dalle 8 ant. alle 5 pom.

Telefono, Cidade: 2702

Rua Major Sertorio, 87

Dott. Marcello Bifano

Primario dell'Ospedale Umberto I.
Medicina e Chirurgia in generale — Malattie dello stomaco e degli intestini a malattie dei bambini

Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7
Telefono, 207 Central
Consultorio: Rua Boa Vista, 28
Telefono, 1088 Central

Clinica Medico-Chirurgica ed Ostetrico-Ginecologica

DEI DOTTORI:

Valentino Sola e G. Zaccaro

Rua Augusta Num. 327

Telefono: Cidade 2964

Avenida S. João, 88

Telefono: Cidade 4279

ALTA CHIRURGIA
MALATTIE DELLE SIGNORE — MALATTIE DELLA PELLE
E VENEREO-SIFILITICHE — VIE URINARIE

Cura della TUBERCOLOSI col nuovo metodo del prof. Lo Monaco

Consultorio: RUA S. JOÃO, 88 — Telef. Cidade 4279

Dalle 8 alle 12 e dalle 18 alle 18

Dott. Nicola Pepi

Chirurgo-Dentista

Gabinetto modernissimo. Maselma perfezionata. Specialista in pezzi artificiali. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio.

Cona.: R. Alvares L'entrado, 1
(Largo Mispicordia)
dalle 9 alle 11 e dalle 12 alle 18

Dott. Giuseppe Tipaldi

Medicina e Chirurgia generale

Laureato per la Facoltà di Medicina di Bahia-Con lunga pratica di ospedali. Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore a venerico-sifilitiche.

Consultorio: Rua Marechal Deodoro, 4-A
Telefono, 4528-Central — Dalle 14 alle 17 —
Residenza: Av. Rangel Pestana, 85 — Telefono, 222 Braz — Dalle 9 1/2 alle 11 1/2

SALI NATURALI PURGATIVI

DELLE R. R. TERME DI

MONTECATINI

NON IRRITANTI, CURANO STOMACO, FEGATO ED INTESTINI.

IN VENDITA PRESSO TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

Dott. Giuseppe Farano

DEL R. ISTITUTO DI TECNICA OPERATORIA DI NAPOLI,
GIÀ AIUTO DELLA MATERNITÀ
CHIRURGO DEGLI OSPEDALI NAPOLETANI UNITI
OPERAZIONI — MALATTIE DELLE SIGNORE — PARTI
Consultorio:

Rua José Bonifacio, 34 (sob)

Dalle 8 alle 9 e dalle 2 alle 4 — Telefono, 1626-Central
— Rua Dr. Silva Pinto, 18 (Rua Retiro) —
dalle ore 11 alla 1 pom.

II DOTT. CARLO MAURO

di ritorno dal servizio militare,
ha riaperto il suo consultorio.

Rua Aurora, 145

Dalle ore 2 alle 4

Dott. Salvatore Levato

MEDICINA IN GENERALE
Malattie veneree,
Sifilitiche e del bambino
Consultorio:
AV. RANGEL PESTANA, 170
Telefono, 161 (Bras)

DOTT. GIUSEPPE TOSI

delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli,
dell'Ospedale "Umberto I"
Abilitato per titoli e per esami in
Rio de Janeiro e Bahia.
Medicina e Chirurgia in generale
Consultorio: Rua Barão Itajubá,
n. 7 — Dalle 14 alle 16
Telefono, 108-Cidade

CLINICA OCCULISTA per il trattamento completo di tutte le malattie
degli occhi con i metodi più recenti ed efficaci.

DIRETTORI:

Prof. Dott. Alberto Bonadetti

Prof. Dott. Amabile Focaccia

dell'Osped. della Ben. Portoghese

dell'Osped. Umberto I

Rua Dr. Pascho, 12 - dall'1 alle 4 pom. - Telef. 2544 - C. Postale, 1010

Dott. Paolo Raia

Medicina, Chirurgia Generale,
Vie Urinarie e Malattie delle
Signore con lunga pratica di
Ospedali.
Consultorio e Residenza: Ladeira
Dr. Pascho, 15—Consultazio-
ni: dalle ore 1 alle 3 pom. —
Telefono Central, 4416.

DR. PASQUALE SERRILLI

CHIRURGO-DENTISTA
Malattie della bocca—Lavori di
sistema nord-americano. Spe-
cialità in bridg Works e dentiere
automiche, massima estetica e
durabilità.
Consulte dalle ore 8 alle 17
Av. S. João, 23-Tel., Central, 22-88

Malattie del Cuore e del Polmone
RAGGI X

Dott. Giovanni Priore

Cura della tubercolosi polmonare a
mezzo del pneumotorace artificiale.
Cura dei canceri, della pelle, lupus, ti-
fide, psoriasi a mezzo dei raggi X.
Consulte dall'1 alle 3—Praça da Repubblica,
N. 40 — Telefono, 108-Cidade.

Dott. Francesco Guazzelli

CHIRURGO-DENTISTA
Specialista in lavori di protesi dentaria.
Diplomato in New York e S. Paolo.
Medaglia d'oro nell'Espos. Nazionale 1908.
Gran premio e medaglia d'oro nell'Espos.
di Roma e Firenze.
Ladeira S. João, 17 - sobrado
Telefono: Central, 2005
S. PAULO

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo Dentista
dell'Ospedale Umberto I. o s
Beneficenza Portoghese
Specialista della cura della
PIORREA ALVEOLAR
(Denti che si muovono)
Rua Libero Badaró, 128 (1° piano)
Telefono, 3140 Central

Luigi Cesare Pannain

Dentista dell'Ospedale
Umberto I
Lavori più perfetti della mo-
derna Odontologia
Rua 15 de Novembro, 6—Sala 4
Telefono, Central 1959-S. Paulo

Dott. Giuseppe Barbaro

Chirurgo-Dentista
Specialista per le malattie della bocca
e dei denti.
Esegue qualunque lavoro di protesi
dentaria, conformate recentissime invenzioni.
Cons.: Rua Major Dlogo, 12
Telefono, Central 5-909

Farmacia Paulista

Servizio rapido e scrupoloso
a qualunque ora, facendosi sa-
che consegna a domicilio. Dro-
ghe e medicamenti di qualità e
purezza garantiti.
Farmacista Sottilmo Lanzellotti
Rua da Consolação, 505 (angolo
Alam. Santos) Telef. 2550-Central

Dott. Mario de Sanctis

Medicina Interna
SYPHILIS - TUBERCULOSE
Rua da Liberdade, 18-B (sobrado) — Telefono, 4045-Central
CONSULTE dalle 9 alle 11 autun.
Dalle 14 alle 15 nella FARMACIA IRIS — Rua 11 de Agosto, 72
Telefono, 4092-Central

Compiuto il servizio militare il

Dott. Arturo Zapponi

ha riaperto il suo consultorio
Av. S. João, 127 — dalle 2 alle 5 — Telef., 3471-Cidade



Dott. Antonio Rondino

Specialista nelle malattie delle signore,
ex-coadiutore della Clinica Ostetrica della
R. Università di Napoli. Laureato dal-
l'Accademia di Medicina di Parigi.
Consultorio:
32, Praça da Republica, 32
dalle 7 alle 8 e dall'1 alle 3
Telefono, Cidade: 6319

Dott. Angelo Vespoli

Ex-assistente alla Maternità di Rio de Janeiro e di Chirurgia alla
Santa Casa. — Parti-Operazioni-Malattie delle Signore e delle vie
urinarie - Cura radicale delle infismazioni dell'utero e delle ma-
lattie venereo-sifilitiche — CONSULT.: Rua Libero Badaró, 119-
1.º piano-Sala, 1—Consulte dall'1 alle 3 pom. — Residenza: Ave-
nida Brigadelro Luiz Antonio, 94 — Telefono, 5766 Central.

LACTIFERO □ LO SPECIFICO IDEALE DELLE MADRI

L'esito felice di ricerche scientifiche della farmacista Giovanna Stamato Bergamo



Marca registrata

Ogni madre ha il sacro dovere di allattare da sé medesima il suo bambino. Il latte materno è l'unico e vero alimento della creatura, qualunque altra alimentazione porta pericoli allarmanti. Se NON AVETE LATTE o se il latte è fiacco e di qualità inferiore, usate il LACTIFERO, che non solo stimola la secrezione delle ghiandole mammarie, producendo un latte sano e abbondante, come esercita un effetto benefico sorprendente sia nella salute della madre che in quella del figlio. Il latte che più conviene al bambino è quello della propria madre, perché più si adatta alla sua discendenza, e la mancanza di questo nutrimento naturale costituisce la degenerazione della propria razza. Da ciò si vede, adunque, quanto importante e indispensabile sia il LACTIFERO per le madri. Il seno materno dà al bambino il più dolce godimento, felicità questa di cui non lo si deve privare. Il LACTIFERO è una benedizione per entrambi (madre e figlio), perché il bambino resterà ben conformato e meglio nutrito e la madre acquisterà una nuova energia vitale piena di santa tranquillità. Si trova in tutte le farmacie e drogherie e nel

Deposito Generale: Farmacia Bergamo, Rua Conselheiro Furtado n. 111—Tel. 1103 Central—S. Paulo

LIOTHECA do Estado
raça Dr. João Mendes



Rappresentanti esclusivi:
PASQUALE BARBERIS & C. - S. Paulo